

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN
FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2015/09

64. Jahrgang, September
Erscheint monatlich

64ème année, septembre
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

| | | Seite / page | |
|----------------------|--|---|-------------------------|
| SNV | Schweizerische Normen-Vereinigung Annahme von EN, ENV, HD | Association Suisse de Normalisation Approbation des EN, ENV, HD | A 509 |
| INB | Interdisziplinärer Normenbereich Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen | Secteur interdisciplinaire de normalisation Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées | A 524 A 532 A 542 |
| SIA | Bauwesen Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe | Bâtiment, génie civile Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête | A 547 A 548 |
| electrosuisse | Elektrotechnik Annahme von EN, ENV, HD Zur Kritik vorgelegte Entwürfe | Electrotechnique Approbation des EN, ENV, HD Projets mis à l'enquête | A 550 A 555 |
| asut | Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation) | Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation) | A 562 |
| Swissmem | Maschinen- und Metallindustrie Neue Schweizer Normen (SN) Zur Kritik vorgelegte Entwürfe Zurückgezogene Normen | Industrie des machines et des métaux Nouvelles Normes suisses (SN) Projets mis à l'enquête Normes abrogées | A 564 A 567 A 569 |
| VSS | Strassen- und Verkehrswesen Zur Kritik vorgelegte Entwürfe | Domaine routier et trafic Projets mis à l'enquête | A 570 |

Anfragen, Bestellungen und Einsprachen

Sofern nichts anderes vermerkt wird, sind die Anfragen, Bestellungen und Einsprachen direkt an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). In der Information switec werden die der redaktionellen Koordinationsstelle gemeldeten Ergebnisse der Normungsarbeit veröffentlicht. Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet. Signierte Aufsätze erscheinen unter der alleinigen Verantwortung des Verfassers.

Demandes, commandes et objections

Sauf avis contraire, les demandes, commandes et objections sont à adresser directement aux secrétariats compétents.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Dans l'Information switec sont publiés les résultats des travaux de normalisation communiqués au Secrétariat central de la SNV. Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source. Les auteurs des articles publiés sont seuls responsables des théories et opinions émises par eux.

Impressum

Redaktionelle Koordination

Coordination rédactionnelle

Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
F +41 (0) 52 224 54 82

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Die europäischen Komitees für Normung CEN haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Vornormen (ENV) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN ont approuvé les Normes européennes (EN), les Prénormes européennes (ENV) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CEN/TR 15071:2015

CEN/TC 52

Sicherheit von Spielzeug – Nationale Übersetzungen von Warnhinweisen und Gebrauchsanleitungen in EN 71
Sécurité des jouets - Traductions nationales des avertissements et notices d'utilisation de la série EN 71
Safety of toys - National translations of warnings and instructions for use in the EN 71 series

CEN/TR 16741:2015

CEN/TC 248

Textilien und textile Erzeugnisse - Anleitung für Gesundheits- und Umweltfragen in Bezug auf den Chemikaliengehalt von Textilerzeugnissen für Bekleidung, Heimtextilien und Polstermöbel
Textiles et produits textiles - Guide sur les conséquences environnementales et sur la santé liées aux substances chimiques présentes dans les produits textiles destinés à l'habillement, aux textiles d'intérieur et à l'ameublement
Textiles and textile products - Guidance on health and environmental issues related to chemical content of textile products intended for clothing, interior textiles and upholstery

CEN/TS 16826-1:2015

CEN/TC 140

Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für schockgefrorene Gewebeprobe - Teil 1: Isolierte RNS
Tests de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications relatives aux processus préanalytiques pour les tissus à congélation rapide - Partie 1: ARN extrait
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for snap frozen tissue - Part 1: Isolated RNA

CEN/TS 16826-2:2015

CEN/TC 140

Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für schockgefrorene Gewebeprobe - Teil 2: Isolierte Proteine
Tests de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications relatives aux processus préanalytiques pour les tissus à congélation rapide - Partie 2: Protéines extraites
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for snap frozen tissue - Part 2: Isolated proteins

CEN/TS 16827-1:2015

CEN/TC 140

Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für FFPE-Gewebeprobe - Teil 1: Isolierte RNS
Tests de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications relatives aux processus préanalytiques pour les tissus FFPE - Partie 1: ARN extrait
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for FFPE tissue - Part 1: Isolated RNA

CEN/TS 16827-2:2015

CEN/TC 140

Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für FFPE-Gewebeprobe - Teil 2: Isolierte Proteine
Tests de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications pour les processus préanalytiques pour tissu FFPE - Partie 2: Protéines extraites
Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for FFPE tissue - Part 2: Isolated proteins

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CEN/TS 16827-3:2015**CEN/TC 140**

Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für FFPE-Gewebeproben - Teil 3: Isolierte DNS

Tests de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications relatives aux processus préanalytiques pour les tissus FFPE - Partie 3: ADN isolé

Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for FFPE tissue - Part 3: Isolated DNA

CWA 16926-1:2015**CEN/WS XFS**

Erweiterungen für Finanzdienstleistungsschnittstellenspezifikationen Ausgabe 3.30 - Teil 1: Programmierschnittstelle (API) - Dienstleistungsbringerschnittstelle (SPI) - Programmiererreferenz

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 1: Application Programming Interface (API) - Service Provider Interface (SPI) - Programmer's Reference

CWA 16926-2:2015**CEN/WS XFS**

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 2: Service Class Definition - Programmer's Reference

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 2: Service Class Definition - Programmer's Reference

CWA 16926-3:2015**CEN/WS XFS**

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 3: Printer and Scanning Device Class Interface Programmer's Reference

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 3: Printer and Scanning Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-4:2015**CEN/WS XFS**

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 4: Identification Card Device Class Interface - Programmer's Reference

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 4: Identification Card Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-5:2015**CEN/WS XFS**

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 5: Cash Dispenser Device Class Interface - Programmer's Reference

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 5: Cash Dispenser Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-6:2015**CEN/WS XFS**

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 6: PIN Keypad Device Class Interface - Programmer's Reference

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 6: PIN Keypad Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-7:2015**CEN/WS XFS**

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 7: Check Reader/Scanner Device Class Interface - Programmer's Reference

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 7: Check Reader/Scanner Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-8:2015**CEN/WS XFS**

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 8: Depository Device Class Interface - Programmer's Reference

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 8: Depository Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-9:2015**CEN/WS XFS**

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 9: Text Terminal Unit Device Class Interface - Programmer's Reference

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 9: Text Terminal Unit Device Class Interface - Programmer's Reference



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CWA 16926-10:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 10: Sensors and Indicators Unit Device Class Interface - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 10: Sensors and Indicators Unit Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-11:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 11: Vendor Dependent Mode Device Class Interface - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 11: Vendor Dependent Mode Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-12:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 12: Camera Device Class Interface - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 12: Camera Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-13:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 13: Alarm Device Class Interface - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 13: Alarm Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-14:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 14: Card Embossing Unit Device Class Interface - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 14: Card Embossing Unit Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-15:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 15: Cash-In Module Device Class Interface - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 15: Cash-In Module Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-16:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 16: Card Dispenser Device Class Interface - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 16: Card Dispenser Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-17:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 17: Barcode Reader Device Class Interface - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 17: Barcode Reader Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-18:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 18: Item Processing Module Device Class Interface - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 18: Item Processing Module Device Class Interface - Programmer's Reference

CWA 16926-61:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 61: Application Programming Interface (API) - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Service Provider Interface (SPI) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 61: Application Programming Interface (API) - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Service Provider Interface (SPI) - Programmer's Reference



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CWA 16926-62:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 62: Printer and Scanning Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 62: Printer and Scanning Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-63:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 63: Identification Card Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 63: Identification Card Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-64:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 64: Cash Dispenser Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 64: Cash Dispenser Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-65:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 65: PIN Keypad Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 65: PIN Keypad Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-66:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 66: Check Reader/Scanner Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 66: Check Reader/Scanner Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-67:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 67: Depository Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 67: Depository Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-68:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 68: Text Terminal Unit Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 68: Text Terminal Unit Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-69:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 69: Sensors and Indicators Unit Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 69: Sensors and Indicators Unit Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-70:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 70: Vendor Dependent Mode Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 70: Vendor Dependent Mode Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-71:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 71: Camera Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 71: Camera Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

CWA 16926-72:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 72: Alarm Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 72: Alarm Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-73:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 73: Card Embossing Unit Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 73: Card Embossing Unit Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-74:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 74: Cash-In Module Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 74: Cash-In Module Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-75:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 75: Card Dispenser Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 75: Card Dispenser Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-76:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 76: Barcode Reader Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 76: Barcode Reader Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

CWA 16926-77:2015

CEN/WS XFS

Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 77: Item Processing Module Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference
Extensions for Financial Services (XFS) interface specification Release 3.30 - Part 77: Item Processing Module Device Class Interface - Migration from Version 3.20 (CWA 16374) to Version 3.30 (this CWA) - Programmer's Reference

EN 49-2:2015

CEN/TC 38

Holzschutzmittel - Bestimmung der vorbeugenden Wirkung gegenüber *Anobium punctatum* (De Geer) durch Beobachten der Eiablage und des Überlebens von Larven - Teil 2: Anwendung durch Volltränkung (Laboratoriumsverfahren)
Produits de préservation du bois - Détermination de l'efficacité protectrice vis à vis de *Anobium punctatum* (De Geer) par l'observation de la ponte et de la survie des larves - Partie 2 : Application par imprégnation (Méthode de laboratoire)
Wood preservatives - Determination of the protective effectiveness against *Anobium punctatum* (De Geer) by egg-laying and larval survival - Part 2: Application by impregnation (Laboratory method)

EN 116:2015

CEN/TC 19

Dieselmotoren und Haushaltsheizöle - Bestimmung des Temperaturgrenzwertes der Filtrierbarkeit - Verfahren mit einem stufenweise arbeitenden Kühlbad
Combustibles pour moteurs diesel et pour installations de chauffage domestique - Détermination de la température limite de filtrabilité
Diesel and domestic heating fuels - Determination of cold filter plugging point - Stepwise cooling bath method

EN 536:2015

CEN/TC 151

Straßenbaumaschinen - Mischanlagen für Materialien zum Straßenbau - Sicherheitsanforderungen
Machines pour la construction des routes - Centrales d'enrobage pour matériaux routiers - Prescriptions de sécurité
Road construction machines - Mixing plants for road construction materials - Safety requirements

EN 771-1:2011+A1:2015

CEN/TC 125

Festlegungen für Mauersteine - Teil 1: Mauerziegel
Spécification pour éléments de maçonnerie - Partie 1: Briques de terre cuite
Specification for masonry units - Part 1: Clay masonry units

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

| | |
|--|-------------------|
| EN 771-2:2011+A1:2015 | CEN/TC 125 |
| Festlegungen für Mauersteine - Teil 2: Kalksandsteine Spécifications pour éléments de maçonnerie - Partie 2: Eléments de maçonnerie en silico-calcaire Specification for masonry units - Part 2: Calcium silicate masonry units | |
| EN 771-3:2011+A1:2015 | CEN/TC 125 |
| Festlegungen für Mauersteine - Teil 3: Mauersteine aus Beton (mit dichten und porigen Zuschlägen) Spécifications pour éléments de maçonnerie - Partie 3: Éléments de maçonnerie en béton de granulats (granulats courants et légers) Specification for masonry units - Part 3: Aggregate concrete masonry units (Dense and lightweight aggregates) | |
| EN 771-4:2011+A1:2015 | CEN/TC 125 |
| Festlegungen für Mauersteine - Teil 4: Porenbetonsteine Spécifications pour éléments de maçonnerie - Partie 4: Éléments de maçonnerie en béton cellulaire autoclavé Specification for masonry units - Part 4: Autoclaved aerated concrete masonry units | |
| EN 771-5:2011+A1:2015 | CEN/TC 125 |
| Festlegungen für Mauersteine - Teil 5: Betonwerksteine Spécifications pour éléments de maçonnerie - Partie 5: Eléments de maçonnerie en pierre reconstituée Specification for masonry units - Part 5: Manufactured stone masonry units | |
| EN 771-6:2011+A1:2015 | CEN/TC 125 |
| Festlegungen für Mauersteine - Teil 6: Natursteine Spécification pour éléments de maçonnerie - Partie 6: Eléments de maçonnerie en pierre naturelle Specification for masonry units - Part 6: Natural stone masonry units | |
| EN 943-1:2015 | CEN/TC 162 |
| Schutzkleidung gegen gefährliche feste, flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel - Teil 1: Leistungsanforderungen für Typ 1 (gasdichte) Chemikalienschutzkleidung Vêtements de protection contre les produits chimiques dangereux solides, liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides - Partie 1: Exigences de performance des combinaisons de protection chimique étanches aux gaz (type 1) Protective clothing against dangerous solid, liquid and gaseous chemicals, including liquid and solid aerosols - Part 1: Performance requirements for Type 1 (gas-tight) chemical protective suits | |
| EN ISO 3691-1:2015 | CEN/TC 150 |
| Sicherheit von Flurförderzeugen - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 1: Motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und (ISO 3691-1:2011, einschließlich Cor 1:2013) Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 1: Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteurs, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges (ISO 3691-1:2011, y compris Cor 1:2013) Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks (ISO 3691-1:2011, including Cor 1:2013) | |
| EN ISO 3826-4:2015 | CEN/TC 205 |
| Kunststoffbeutel für menschliches Blut und Blutbestandteile - Teil 4: Apherese-Blutbeutelssysteme mit integrierten Merkmalen (ISO 3826-4:2015) Poches en plastique souple pour le sang et les composants du sang - Partie 4: Systèmes de poches d'aphérèse pour le sang avec accessoires intégrés (ISO 3826-4:2015) Plastics collapsible containers for human blood and blood components - Part 4: Aphaeresis blood bag systems with integrated features (ISO 3826-4:2015) | |
| EN ISO 4823:2015 | CEN/TC 55 |
| Zahnheilkunde - Elastomere Abformmaterialien (ISO 4823:2015) Médecine bucco-dentaire - Matériaux à empreintes, à base d'élastomères (ISO 4823:2015) Dentistry - Elastomeric impression materials (ISO 4823:2015) | |

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 5349-2:2001/A1:2015

CEN/TC 231

Mechanische Schwingungen - Messung und Bewertung der Einwirkung von Schwingungen auf das Hand-Arm-System des Menschen - Teil 2: Praxisgerechte Anleitung zur Messung am Arbeitsplatz - Änderung 1 (ISO 5349 2:2001/Amd 1:2015)
Vibrations mécaniques - Mesurage et évaluation de l'exposition des individus aux vibrations transmises par la main - Partie 2: Guide pratique pour le mesurage sur le lieu de travail (ISO 5349 2:2001/Amd 1:2015)
Mechanical vibration - Measurement and evaluation of human exposure to hand-transmitted vibration - Part 2: Practical guidance for measurement at the workplace (ISO 5349 2:2001/Amd 1:2015)

EN ISO 6743-4:2015

CEN/TC 19

Schmierstoffe, Industrieöle und verwandte Erzeugnisse (Klasse L) - Klassifizierung - Teil 4: Familie H (Hydraulische Systeme) (ISO 6743-4:2015)
Lubrifiants, huiles industrielles et produits connexes (classe L) - Classification - Partie 4: Famille H (Systèmes hydrauliques) (ISO 6743-4:2015)
Lubricants, industrial oils and related products (class L) - Classification - Part 4: Family H (Hydraulic systems) (ISO 6743-4:2015)

EN ISO 8624:2011/A1:2015

CEN/TC 170

Augenoptik - Brillenfassungen - Maßsystem und Begriffe (ISO 8624:2011/Amd 1:2015)
Optique ophtalmique - Montures de lunettes - Système de mesure et terminologie (ISO 8624:2011/Amd 1:2015)
Ophthalmic optics - Spectacle frames - Measuring system and terminology (ISO 8624:2011/Amd 1:2015)

EN ISO 10504:2015

CEN/SS C10

Stärkederivate - Bestimmung der Zusammensetzung von Glucosesirup, Fructosesirup und hydriertem Glucosesirup - Hochleistungs-flüssichromatographisches Verfahren (ISO 10504:2013)
Produits dérivés de l'amidon - Détermination de la composition des sirops de glucose, des sirops de fructose et des sirops de glucose hydrogénés - Méthode par chromatographie en phase liquide à haute performance (ISO 10504:2013)
Starch derivatives - Determination of the composition of glucose syrups, fructose syrups and hydrogenated glucose syrups - Method using high-performance liquid chromatography (ISO 10504:2013)

EN ISO 10704:2015

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Gesamt-Alpha- und der Gesamt-Beta-Aktivität in nicht-salzhaltigem Wasser - Dünnschichtverfahren (ISO 10704:2009)
Qualité de l'eau - Mesurage des activités alpha globale et bêta globale des eaux non salines - Méthode par dépôt d'une source fine (ISO 10704:2009)
Water quality - Measurement of gross alpha and gross beta activity in non-saline water - Thin source deposit method (ISO 10704:2009)

EN ISO 10781:2015

CEN/TC 251

Funktionales Modell für ein elektronisches Gesundheitsaktensystem (EHRS FM), Ausgabe 2 (ISO 10781:2015)
Informatique de santé - Modèle fonctionnel d'un système de dossier de santé électronique, publication 2 (EHR FM) (ISO 10781:2015)
Health Informatics - HL7 Electronic Health Records-System Functional Model, Release 2 (EHR FM) (ISO 10781:2015)

EN ISO 10931:2005/A1:2015

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für industrielle Anwendungen - Polyvinyliden Fluoride (PVDF) - Anforderungen an Rohrleitungsteile und das Rohrleitungssystem (ISO 10931:2005/FDAM 1:2015)
Systèmes de canalisations en matières plastiques pour les applications industrielles - Poly(fluorure de vinylidène) (PVDF) - Spécifications pour les composants et le système (ISO 10931:2005/FDAM 1:2015)
Plastics piping systems for industrial applications - Poly(vinylidene fluoride) (PVDF) - Specifications for components and the system (ISO 10931:2005/FDAM 1:2015)

EN ISO 11268-1:2015

CEN/TC 345

Bodenbeschaffenheit - Wirkungen von Schadstoffen auf Regenwürmer - Teil 1: Bestimmung der akuten Toxizität auf Eisenia fetida/Eisenia andrei (ISO 11268-1:2012)
Qualité du sol - Effets des polluants vis-à-vis des vers de terre - Partie 1: Détermination de la toxicité aiguë vis-à-vis de Eisenia fetida/Eisenia andrei (ISO 11268-1:2012)
Soil quality - Effects of pollutants on earthworms - Part 1: Determination of acute toxicity to Eisenia fetida/Eisenia andrei (ISO 11268-1:2012)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 11268-2:2015**CEN/TC 345**

Bodenbeschaffenheit - Wirkungen von Schadstoffen auf Regenwürmer - Teil 2: Bestimmung der Wirkung auf die Reproduktionsleistung von Eisenia fetida/Eisenia andrei (ISO 11268-2:2012)

Qualité du sol - Effets des polluants vis-à-vis des vers de terre - Partie 2: Détermination des effets sur la reproduction de Eisenia fetida/Eisenia andrei (ISO 11268-2:2012)

Soil quality - Effects of pollutants on earthworms - Part 2: Determination of effects on reproduction of Eisenia fetida/Eisenia andrei (ISO 11268-2:2012)

EN ISO 11268-3:2015**CEN/TC 345**

Bodenbeschaffenheit - Wirkungen von Schadstoffen auf Regenwürmer - Teil 3: Anleitung für die Bestimmung von Wirkungen unter Freilandbedingungen (ISO 11268-3:2014)

Qualité du sol - Effets des polluants vis-à-vis des vers de terre - Partie 3: Lignes directrices relatives à la détermination des effets sur site (ISO 11268-3:2014)

Soil quality - Effects of pollutants on earthworms - Part 3: Guidance on the determination of effects in field situations (ISO 11268-3:2014)

EN ISO 11611:2015**CEN/TC 162**

Schutzkleidung für das Schweißen und verwandte Verfahren (ISO 11611:2015)

Vêtements de protection utilisés pendant le soudage et les techniques connexes (ISO 11611:2015)

Protective clothing for use in welding and allied processes (ISO 11611:2015)

EN ISO 11704:2015**CEN/TC 230**

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Gesamt-Alpha- und Gesamt-Beta-Aktivität in nicht-salzhaltigem Wasser - Verfahren mit dem Flüssigszintillationszähler (ISO 11704:2010)

Qualité de l'eau - Mesurage des activités alpha globale et bêta globale des eaux non salines - Méthode de comptage par scintillation liquide (ISO 11704:2010)

Water quality - Measurement of gross alpha and beta activity concentration in non-saline water - Liquid scintillation counting method (ISO 11704:2010)

EN ISO 11855-1:2015**CEN/TC 228**

Umweltgerechte Gebäudeplanung - Planung, Auslegung, Installation und Steuerung flächenintegrierter Strahlheizungs- und -kühlsysteme - Teil 1: Definitionen, Symbole und Komfortkriterien (ISO 11855-1:2012)

Conception de l'environnement des bâtiments - Conception, construction et fonctionnement des systèmes de chauffage et de refroidissement par rayonnement - Partie 1: Définition, symboles et critères de confort (ISO 11855-1:2012)

Building environment design - Design, dimensioning, installation and control of embedded radiant heating and cooling systems - Part 1: Definition, symbols, and comfort criteria (ISO 11855-1:2012)

EN ISO 11855-2:2015**CEN/TC 228**

Umweltgerechte Gebäudeplanung - Planung, Auslegung, Installation und Steuerung flächenintegrierter Strahlheizungs- und -kühlsysteme - Teil 2: Bestimmung der Auslegungs-Heiz- bzw. Kühlleistung (ISO 11855-2:2012)

Conception de l'environnement des bâtiments - Conception, dimensionnement, installation et contrôle des systèmes intégrés de chauffage et de refroidissement par rayonnement - Partie 2 : Détermination de la puissance calorifique et frigorifique à la conception (ISO 11855-2:2012)

Building environment design - Design, dimensioning, installation and control of embedded radiant heating and cooling systems - Part 2: Determination of the design heating and cooling capacity (ISO 11855-2:2012)

EN ISO 11855-3:2015**CEN/TC 228**

Umweltgerechte Gebäudeplanung - Planung, Auslegung, Installation und Steuerung flächenintegrierter Strahlheizungs- und -kühlsysteme - Teil 3: Planung und Auslegung (ISO 11855-3:2012)

Conception de l'environnement des bâtiments - Normes pour la conception, la construction et le fonctionnement des systèmes de chauffage et de refroidissement par rayonnement - Partie 3: Conception et dimensionnement (ISO 11855-3:2012)

Building environment design - Design, dimensioning, installation and control of embedded radiant heating and cooling systems - Part 3: Design and dimensioning (ISO 11855-3:2012)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 11855-4:2015**CEN/TC 228**

Umweltgerechte Gebäudeplanung - Planung, Auslegung, Installation und Steuerung flächenintegrierter Strahlheizungs- und -kühlssysteme - Teil 4: Auslegung und Berechnung der dynamischen Wärme- und Kühlleistung für thermoaktive Bauteilsysteme (TABS) (ISO 11855-4:2012)

Conception de l'environnement des bâtiments - Conception, construction et fonctionnement des systèmes de chauffage et de refroidissement par rayonnement - Partie 4: Dimensionnement et calculs relatifs au chauffage adiabatique et à la puissance frigorifique pour systèmes thermoactifs (TABS) (ISO 11855-4:2012)

Building environment design - Design, dimensioning, installation and control of embedded radiant heating and cooling systems - Part 4: Dimensioning and calculation of the dynamic heating and cooling capacity of Thermo Active Building Systems (TABS) (ISO 11855-4:2012)

EN ISO 11855-5:2015**CEN/TC 228**

Umweltgerechte Gebäudeplanung - Planung, Auslegung, Installation und Steuerung flächenintegrierter Strahlheizungs- und -kühlssysteme - Teil 5: Installation (ISO 11855-5:2012)

Conception de l'environnement des bâtiments - Conception, construction et fonctionnement des systèmes de chauffage et de refroidissement par rayonnement - Partie 5: Installation (ISO 11855-5:2012)

Building environment design - Design, dimensioning, installation and control of embedded radiant heating and cooling systems - Part 5: Installation (ISO 11855-5:2012)

EN ISO 13162:2015**CEN/TC 230**

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Aktivität von Kohlenstoff-14 - Verfahren mit dem Flüssigszintillationszähler (ISO 13162:2011)

Qualité de l'eau - Détermination de l'activité volumique du carbone 14 - Méthode par comptage des scintillations en milieu liquide (ISO 13162:2011)

Water quality - Determination of carbon 14 activity - Liquid scintillation counting method (ISO 13162:2011)

EN ISO 13408-7:2015**CEN/TC 204**

Aseptische Herstellung von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Teil 7: Alternative Verfahren für Medizinprodukte und Kombinationsprodukte (ISO 13408-7:2012)

Traitement aseptique des produits de santé - Partie 7: Procédés alternatifs pour les dispositifs médicaux et les produits de combinaison (ISO 13408-7:2012)

Aseptic processing of health care products - Part 7: Alternative processes for medical devices and combination products (ISO 13408-7:2012)

EN 1397:2015**CEN/TC 113**

Wärmeübertrager - Wasser-Luft-Ventilator-konvektoren - Prüfverfahren zur Leistungsfeststellung

Échangeurs thermiques - Ventilateurs-convecteurs à eau - Procédures d'essai pour la détermination des performances

Heat exchangers - Hydronic room fan coil units - Test procedures for establishing the performance

EN 1754:2015**CEN/TC 190**

Magnesium und Magnesiumlegierungen - Bezeichnungssystem für Anoden, Blockmetalle und Gussstücke - Werkstoffkurzzeichen und Werkstoffnummern

Magnésium et alliages de magnésium - Système de désignation pour les anodes, lingots et pièces moulées - Désignation symbolique et numérique

Magnesium and magnesium alloys - Designation system for anodes, ingots and castings - Material symbols and material numbers

EN 1811:2011+A1:2015**CEN/TC 347**

Referenzprüfverfahren zur Bestimmung der Nickellässigkeit von sämtlichen Stäben, die in durchstochene Körperteile eingeführt werden und Erzeugnissen, die unmittelbar und länger mit der Haut in Berührung kommen

Méthode d'essai de référence relative à la libération du nickel par les assemblages de tiges qui sont introduites dans les parties percées du corps humain et les produits destinés à entrer en contact direct et prolongé avec la peau

Reference test method for release of nickel from all post assemblies which are inserted into pierced parts of the human body and articles intended to come into direct and prolonged contact with the skin

EN 2235:2015**ASD-STAN**

Luft- und Raumfahrt - Ein- und mehradrige geschirmte und ummantelte elektrische Leitungen - Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Câbles électriques, mono et multiconducteurs, blindés et gainés - Spécification technique

Aerospace series - Single and multicore electrical cables, screened and jacketed - Technical specification



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 2591-227:2015

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 227: Teilentladungsprüfung
Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 227 : Essai de décharges partielles

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 227: Partial discharges test

EN 3375-011:2015

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Digitaldatenübertragungen - Teil 011: Einfach geschirmt - Sternvierer 100 Ohm - Leichtbauweise - Typ KL - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles électriques pour transmission de données numériques - Partie 011: Simple tresse - Quarte étoile 100 ohms - Allégé - Type KL - Norme de produit

Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 011: Single braid - Star Quad 100 ohms - Light weight - Type KL - Product standard

EN 4604-005:2015

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Signalübertragungen - Teil 005: Koaxialkabel, 75 Ohm, 200 °C, Typ WL - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles électriques pour transmission de signaux - Partie 005: Câble, coaxial, 75 ohms, 200 °C, type WL - Norme de produit

Aerospace series - Cable, electrical, for signal transmission - Part 005: Cable, coaxial, 75 ohmx, 200 °C, type WL - Product standard

EN 4681-005:2015

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, zur allgemeinen Verwendung, mit Leitern aus Aluminium oder kupferbeschichtetem Aluminium - Teil 005: AZ-Familie, einadrig, zur Anwendung bei niedrigem Luftdruck - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, avec conducteurs en aluminium ou en aluminium chemisé cuivre - Partie 005: Famille AZ, fil simple, pour emploi en basse pression - Norme de produit

Aerospace series - Cables, electric, general purpose, with conductors in aluminium or copper-clad aluminium - Part 005: AZ family, single, for use in low pressure atmosphere - Product standard

EN 4681-006:2015

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, zur allgemeinen Verwendung, mit Leitern aus Aluminium oder kupferbeschichtetem Aluminium - Teil 006: AZA-Familie, ein- und mehradrige Leitungen, zur Anwendung bei niedrigem Luftdruck - Produktnorm

Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, avec conducteurs en aluminium ou en aluminium chemisé cuivre - Partie 006: Famille AZA, fil simple et éléments assemblés, pour emploi en basse pression - Norme de produit

Aerospace series - Cables, electric, general purpose, with conductors in aluminium or copper-clad aluminium - Part 006: AZA family, single and multicore assembly, for use in low pressure atmosphere - Product standard

EN 6113:2015

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Schutzschalter, Anschluss- und Montage- Zubehör

Série aérospatiale - Disjoncteurs, connecteurs et montage accessoires

Aerospace series - Circuit breaker, connecting and attachment hardware

EN 10359:2015

ECISS/TC 109

Laserstrahlgeschweißte Tailored Blanks aus Stahlfeinblech - Technische Lieferbedingungen

Flans raboutés laser - Conditions techniques de livraison

Laser welded tailored blanks - Technical delivery conditions

EN 12390-11:2015

CEN/TC 104

Prüfung von Festbeton - Teil 11: Bestimmung des Chloridwiderstandes von Beton - Einseitig gerichtete Diffusion

Essais pour béton durci - Partie 11 : Détermination de la résistance du béton à la pénétration des chlorures, diffusion unidirectionnelle

Testing hardened concrete - Part 11: Determination of the chloride resistance of concrete, unidirectional diffusion

EN 12882:2015

CEN/TC 188

Fördergurte für allgemeine Anwendung - Elektrische und brandtechnische Sicherheitsanforderungen

Courroies transporteuses à usage général - Prescriptions de sécurité électrique et protection contre l'inflammabilité

Conveyor belts for general purpose use - Electrical and flammability safety requirements



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 14528:2015

Sitzwaschbecken - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren
Bidets - Exigences fonctionnelles et méthodes d'essai
Bidets - Functional requirements and test methods

CEN/TC 163

EN 14688:2015

Sanitärausstattungsgegenstände - Waschbecken - Funktionsanforderungen und Prüfverfahren
Appareils sanitaires - Lavabos - Exigences fonctionnelles et méthodes d'essai
Sanitary appliances - Wash basins - Functional requirements and test methods

CEN/TC 163

EN 14885:2015

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Anwendung Europäischer Normen für chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika
Antiseptiques et désinfectants chimiques - Application des Normes européennes sur les antiseptiques et désinfectants chimiques
Chemical disinfectants and antiseptics - Application of European Standards for chemical disinfectants and antiseptics

CEN/TC 216

EN 15430-1:2015

Winterdienst- und Straßenbetriebsdienstausstattung - Datenerfassung und -übertragung - Teil 1: Datenerfassung im Fahrzeug
Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières - Acquisition et transmission des données - Partie 1 :
Acquisition des données véhiculaires
Winter and road service area maintenance equipment - Data acquisition and transmission - Part 1: In-vehicle data acquisition

CEN/TC 337

EN 15572:2015

Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein - Sicherheit - Anforderungen für Kantenschleifmaschinen
Machines et installations d'extraction et d'usage des pierres naturelles - Sécurité - Prescriptions relatives aux machines de finition des bords
Machines and plants for mining and tooling of natural stone - Safety - Requirements for edge finishing machines

CEN/TC 151

EN 15698-2:2015

Fernwärmerohre - Werkmäßig gedämmte Verbundmanteldoppelrohre für direkt erdverlegte Fernwärmenetze - Teil 2:
Verbundformstück und vorgedämmte Absperrarmatur, bestehend aus Stahl-Mediumrohr, Polyurethan-Wärmedämmung und Außenmantel aus Polyethylen
Tuyaux de chauffage urbain - Systèmes bloqués de bitubes préisolés pour les réseaux d'eau chaude enterrés directement -
Partie 2 : Assemblages de raccords et d'appareils de robinetterie pour tubes de service en acier, isolation thermique en polyuréthane et protection extérieure unique en polyéthylène
District heating pipes - Preinsulated bonded twin pipe systems for directly buried hot water networks - Part 2: Fitting and valve assembly of steel service pipes, polyurethane thermal insulation and outer casing of polyethylene

CEN/TC 107

EN ISO 13702:2015

Erdöl und Erdgasindustrie - Überwachung und Eindämmung von Feuer und Explosionen auf Offshore-Produktionsplattformen -
Anforderungen und Leitlinien (ISO 13702:2015)
Industries du pétrole et du gaz naturel - Contrôle et atténuation des feux et des explosions dans les installations en mer -
Exigences et lignes directrices (ISO 13702:2015)
Petroleum and natural gas industries - Control and mitigation of fires and explosions on offshore production installations -
Requirements and guidelines (ISO 13702:2015)

CEN/TC 12

EN ISO 14116:2015

Schutzkleidung - Schutz gegen Flammen - Materialien, Materialkombinationen und Kleidung mit begrenzter
Flammenausbreitung (ISO 14116:2015)
Vêtements de protection - Protection contre les flammes - Matériaux, assemblages de matériaux et vêtements à propagation
de flamme limitée (ISO 14116:2015)
Protective clothing - Protection against flame - Limited flame spread materials, material assemblies and clothing (ISO
14116:2015)

CEN/TC 162

EN ISO 14577-1:2015

Metallische Werkstoffe - Instrumentierte Eindringprüfung zur Bestimmung der Härte und anderer Werkstoffparameter - Teil 1:
Prüfverfahren (ISO 14577-1:2015)
Matériaux métalliques - Essai de pénétration instrumenté pour la détermination de la dureté et de paramètres des matériaux -
Partie 1 : Méthode d'essai (ISO 14577-1:2015)
Metallic materials - Instrumented indentation test for hardness and materials parameters - Part 1: Test method (ISO 14577-
1:2015)

ECISS/TC 101

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 14577-2:2015**ECISS/TC 101**

Metallische Werkstoffe - Instrumentierte Eindringprüfung zur Bestimmung der Härte und anderer Werkstoffparameter - Teil 2: Überprüfung und Kalibrierung der Prüfmaschinen (ISO 14577-2:2015)
Matériaux métalliques - Essai de pénétration instrumenté pour la détermination de la dureté et de paramètres des matériaux - Partie 2: Vérification et étalonnage des machines d'essai (ISO 14577-2:2015)
Metallic materials - Instrumented indentation test for hardness and materials parameters - Part 2: Verification and calibration of testing machines (ISO 14577-2:2015)

EN ISO 14577-3:2015**ECISS/TC 101**

Metallische Werkstoffe - Instrumentierte Eindringprüfung zur Bestimmung der Härte und anderer Werkstoffparameter - Teil 3: Kalibrierung von Referenzproben (ISO 14577-3:2015)
Matériaux métalliques - Essai de pénétration instrumenté pour la détermination de la dureté et de paramètres des matériaux - Partie 3: Étalonnage des blocs de référence (ISO 14577-3:2015)
Metallic materials - Instrumented indentation test for hardness and materials parameters - Part 3: Calibration of reference blocks (ISO 14577-3:2015)

EN ISO 14906:2011/A1:2015**CEN/TC 278**

Elektronische Gebührenerhebung - Anwendungsschnittstelle zur dezidierten Nahbereich-Kommunikation - Änderung 1 (ISO 14906:2011/Amd 1:2015)
Perception du télépéage - Définition de l'interface d'application relative aux communications dédiées à courte portée - Amendement 1 (ISO 14906:2011/Amd 1:2015)
Electronic fee collection - Application interface definition for dedicated short-range communication - Amendment 1 (ISO 14906:2011/Amd 1:2015)

EN ISO 15118-1:2015**CEN/TC 301**

Straßenfahrzeuge - Kommunikationsschnittstelle zwischen Fahrzeug und Ladestation - Teil 1: Allgemeine Informationen und Festlegungen der Anwendungsfälle (ISO 15118-1:2013)
Véhicules routiers - Interface de communication entre véhicule et réseau électrique - Partie 1: Informations générales et définition de cas d'utilisation (ISO 15118-1:2013)
Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 1: General information and use-case definition (ISO 15118-1:2013)

EN ISO 15883-6:2015**CEN/TC 102**

Reinigungs-Desinfektionsgeräte - Teil 6: Anforderungen und Prüfverfahren für Reinigungs-Desinfektionsgeräte mit thermischer Desinfektion für nicht invasive, nicht kritische Medizinprodukte und Zubehör im Gesundheitswesen (ISO 15883-6:2011)
Laveurs désinfecteurs - Partie 6: Exigences et essais pour les laveurs désinfecteurs utilisant une désinfection thermique pour les dispositifs médicaux non invasifs, non critiques et pour l'équipement de soins de santé (ISO 15883-6:2011)
Washer-disinfectors - Part 6: Requirements and tests for washer-disinfectors employing thermal disinfection for non-invasive, non-critical medical devices and healthcare equipment (ISO 15883-6:2011)

EN ISO 16961:2015**CEN/TC 12**

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Innere Schutzbeschichtungen und Auskleidungen für überirdische Stahltanklager (ISO 16961:2015)
Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Revêtement de protection interne et doublure des réservoirs de stockage en acier (ISO 16961:2015)
Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Internal coating and lining of steel storage tanks (ISO 16961:2015)

EN ISO 17628:2015**CEN/TC 341**

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Geothermische Versuche - Bestimmung der Wärmeleitfähigkeit von Boden und Fels unter Anwendung von Erdwärmesonden (ISO 17628:2015)
Reconnaissance et essais géotechniques - Essais géothermiques - Détermination de la conductivité thermique des sols et des roches dans les sondes géothermiques (ISO 17628:2015)
Geotechnical investigation and testing - Geothermal testing - Determination of thermal conductivity of soil and rock using a borehole heat exchanger (ISO 17628:2015)

EN ISO 17634:2015**CEN/TC 121**

Schweißzusätze - Fülldrahtelektroden zum Metall-Schutzgasschweißen von warmfesten Stählen - Einteilung (ISO 17634:2015)
Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes fourrés pour le soudage à l'arc avec gaz de protection des aciers résistant au fluage - Classification (ISO 17634:2015)
Welding consumables - Tubular cored electrodes for gas shielded metal arc welding of creep-resisting steels - Classification (ISO 17634:2015)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN ISO 17962:2015**CEN/TC 144**

Landmaschinen - Sägeräte - Minimierung der Umweltauswirkungen von Gebläseluft bei pneumatischen Geräten (ISO 17962:2015)

Matériel agricole - Semoirs - Considérations pour réduire au minimum les effets de l'échappement du ventilateur des systèmes pneumatiques (ISO 17962:2015)

Agricultural machinery - Equipment for sowing - Minimization of the environmental effects of fan exhaust from pneumatic systems (ISO 17962:2015)

EN ISO 21509:2015**CEN/TC 249**

Kunststoffe und Hartgummi - Prüfung der Shore-Härtemessgeräte (ISO 21509:2006)

Plastiques et ébonite - Vérification des duromètres Shore (ISO 21509:2006)

Plastics and ebonite - Verification of Shore durometers (ISO 21509:2006)

EN ISO 22007-2:2015**CEN/TC 249**

Kunststoffe - Bestimmung der Wärmeleitfähigkeit und der Temperaturleitfähigkeit - Teil 2: Transientes Flächenquellenverfahren (Hot-Disk-Verfahren) (ISO 22007-2:2015)

Plastiques - Détermination de la conductivité thermique et de la diffusivité thermique - Partie 2: Méthode de la source plane transitoire (disque chaud) (ISO 22007-2:2015)

Plastics - Determination of thermal conductivity and thermal diffusivity - Part 2: Transient plane heat source (hot disc) method (ISO 22007-2:2015)

EN ISO 23747:2015**CEN/TC 215**

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Spirometer für den expiratorischen Spitzenfluss zur Bewertung der Lungenfunktion bei spontan atmenden Menschen (ISO 23747:2015)

Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Débitmètres à débit de pointe expiratoire pour l'évaluation de la fonction pulmonaire chez les êtres humains respirant spontanément) (ISO 23747:2015)

Anaesthetic and respiratory equipment - Peak expiratory flow meters for the assessment of pulmonary function in spontaneously breathing humans (ISO 23747:2015)

EN ISO 24817:2015**CEN/TC 12**

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Reparatur von Rohrleitungen mit Verbundwerkstoffen - Bewertung und Ausführung, Montage, Test und Inspektion (ISO 24817:2015)

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Réparations en matériau composite pour canalisations: Conformité aux exigences de performance et conception, installation, essai et inspection (ISO 24817:2015)

Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Composite repairs for pipework - Qualification and design, installation, testing and inspection (ISO 24817:2015)

EN 15969-1:2015**CEN/TC 296**

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Digitale Schnittstelle für den Datenaustausch zwischen Tankfahrzeugen und stationären Einrichtungen - Teil 1: Protokollspezifikation - Steuerungs-, Mess- und Ereignisdaten

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Interface numérique pour le transfert de données entre des véhicules-citernes et des installations fixes - Partie 1: Spécifications du protocole - Contrôle, données de mesure et d'événements

Tanks for transport of dangerous goods - Digital interface for the data transfer between tank vehicle and with stationary facilities - Part 1: Protocol specification - Control, measurement and event data

EN 16005:2012/AC:2015**CEN/TC 33**

Kraftbetätigte Türen - Nutzungssicherheit - Anforderungen und Prüfverfahren

Blocs-portes motorisés pour piétons - Sécurité d'utilisation - Exigences et méthodes d'essai

Power operated pedestrian doorsets - Safety in use - Requirements and test methods

EN 16263-1:2015**CEN/TC 212**

Pyrotechnische Gegenstände - Sonstige pyrotechnische Gegenstände - Teil 1: Begriffe

Articles pyrotechniques - Autres articles pyrotechniques - Partie 1 : Terminologie

Pyrotechnic articles - Other pyrotechnic articles - Part 1: Terminology

EN 16263-2:2015**CEN/TC 212**

Pyrotechnische Gegenstände - Sonstige pyrotechnische Gegenstände - Teil 2: Anforderungen

Articles pyrotechniques - Autres articles pyrotechniques - Partie 2 : Exigences

Pyrotechnic articles - Other pyrotechnic articles - Part 2: Requirements

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

| | |
|--|---------------------|
| EN 16263-3:2015 Pyrotechnische Gegenstände - Sonstige pyrotechnische Gegenstände - Teil 3: Kategorien und Typen Articles pyrotechniques - Autres articles pyrotechniques - Partie 3 : Catégories et types Pyrotechnic articles - Other pyrotechnic articles - Part 3: Categories and types | CEN/TC 212 |
| EN 16263-4:2015 Pyrotechnische Gegenstände - Sonstige pyrotechnische Gegenstände - Teil 4: Prüfverfahren Articles pyrotechniques - Autres articles pyrotechniques - Partie 4 : Méthodes d'essai Pyrotechnic articles - Other pyrotechnic articles - Part 4: Test methods | CEN/TC 212 |
| EN 16263-5:2015 Pyrotechnische Gegenstände - Sonstige pyrotechnische Gegenstände - Teil 5: Kennzeichnung und Benutzerinformationmaterial Articles pyrotechniques - Autres articles pyrotechniques - Partie 5 : Exigences minimales d'étiquetage et documentation utilisateur Pyrotechnic articles - Other pyrotechnic articles - Part 5: Minimum labelling requirements and instructions for use | CEN/TC 212 |
| EN 16307-1:2013+A1:2015 Sicherheit von Flurförderzeugen - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 1: Zusätzliche Anforderungen für motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lasten- und Personentransportfahrzeugen Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 1: Exigences supplémentaires pour les chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Supplementary requirements for self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks | CEN/TC 150 |
| EN 16572:2015 Erhaltung des kulturellen Erbes - Glossar für Mauermörtel und Putzmörtel zur Verwendung am kulturellen Erbe Conservation des biens culturels - Glossaire des termes techniques relatifs aux mortiers de maçonnerie et aux enduits utilisés dans le domaine du patrimoine culturel Conservation of cultural heritage - Glossary of technical terms concerning mortars for masonry, renders and plasters used in cultural heritage | CEN/TC 346 |
| EN 16580:2015 Fenster und Türen - Feuchte- und spritzwasserbeständige Türblätter - Prüfungen und Klassifizierung Portes et fenêtres - Vantaux de portes résistants à l'humidité et aux projections d'eau - Essai et classification Windows and doors - Wetness and splash water proof door leaves - Test and classification | CEN/TC 33 |
| EN 16583:2015 Wärmeübertrager - Wasser-Luft-Ventilator-konvektoren - Bestimmung des Schalleistungspegels Échangeurs thermiques - Ventilo-convecteurs à eau - Détermination du niveau de puissance acoustique Heat exchangers - Hydronic room fan coils units - Determination of the sound power level | CEN/TC 113 |
| EN 16602-60-13:2015 Raumfahrtproduktsicherung - Anforderungen für die Nutzung von COTS-Komponenten Assurance produit des projets spatiaux - Exigences pour l'utilisation de composants commerciaux sur étagère Space product assurance - Requirements for the use of COTS components | CEN/CLC/TC 5 |
| EN 16602-60:2015 Raumfahrtproduktsicherung - Elektrische, elektronische und elektromechanische (EEE) Bauteile Assurance produit des projets spatiaux - Composants électriques, électroniques et électromécaniques (EEE) Space product assurance - Electrical, electronic and electromechanical (EEE) components | CEN/CLC/TC 5 |
| EN 16616:2015 Chemisches Desinfektionsmittel und Antiseptika - Chemothermische Wäschedesinfektion - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 2) Désinfectants chimiques et antiseptiques - Désinfection thermochimique du textile - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 2) Chemical disinfectants and antiseptics - Chemical-thermal textile disinfection - Test method and requirements (phase 2, step 2) | CEN/TC 216 |



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 16648:2015

Erhaltung des kulturellen Erbes - Transportmethoden
Conservation du patrimoine culturel - Méthodes de transport
Conservation of cultural heritage - Transport methods

CEN/TC 346

EN 16715:2015

Flüssige Mineralölzeugnisse - Bestimmung des Zündverzugs und der abgeleiteten Cetanzahl (ACZ) von Kraftstoffen aus Mitteldestillaten - Bestimmung des Zündverzugs und des Verbrennungsverzugs in einer Verbrennungskammer mit konstantem Volumen und direkter Kraftstoffeinspritzung
Produits pétroliers liquides - Détermination du délai d'inflammation et de l'indice de cétane dérivé (ICD) des distillats moyens - Détermination du délai d'inflammation et de combustion en utilisant une chambre à volume constant avec injection directe de gazole
Liquid petroleum products - Determination of ignition delay and derived cetane number (DCN) of middle distillate fuels - Ignition delay and combustion delay determination using a constant volume combustion chamber with direct fuel injection

CEN/TC 19

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 103 Akustik / Acoustique

SN EN ISO 1683:2015

Akustik - Bevorzugte Bezugswerte für Pegel in der Akustik und Schwingungstechnik (ISO 1683:2015)
Acoustique - Valeurs de référence recommandées pour les niveaux acoustiques et vibratoires (ISO 1683:2015)
Acoustics - Preferred reference values for acoustical and vibratory levels (ISO 1683:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1683:2008
Referenz / Référence: EN ISO 1683:2015

SN EN ISO 9295:2015

Akustik - Bestimmung der hochfrequenten Schalleistungspegel von Maschinen und Geräten (ISO 9295:2015)
Acoustique - Détermination des niveaux de puissance acoustique à haute fréquence émis par les machines et équipements (ISO 9295:2015)
Acoustics - Determination of high-frequency sound power levels emitted by machinery and equipment (ISO 9295:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 12
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN ISO 9295:2015

INB NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

SN EN 14757:2015

Wasserbeschaffenheit - Probenahme von Fisch mittels Multi-Maschen-Kiemennetzen
Qualité de l'eau - Echantillonnage des poissons à l'aide de filets maillants
Water quality - Sampling of fish with multi-mesh gillnets
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 14757:2005
Referenz / Référence: EN 14757:2015

INB NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

SN EN 16661:2015

Reifendruck Management Systeme (TPMS) und Reifendruck Anzeigen - Interoperabilität zwischen TPMS im Fahrzeug und Füllsystemen (TPG) - Schnittstellen und Anforderungen
Véhicules routiers et manomètres de pneumatiques (TPG) - Interopérabilité entre systèmes d'information de pneumatiques (TIS) et TPG - Interfaces et exigences
Road vehicles and Tyre Pressure Gauges (TPG) - Interoperability between Tyre Information Systems (TIS) and TPG - Interfaces and Requirements
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN 16661:2015

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 12493+A1/AC:2015

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Geschweisste Druckbehälter aus Stahl für Strassentankwagen für Flüssiggas (LPG) - Auslegung und Herstellung; Corrigendum AC
Équipements pour GPL et leurs accessoires - Réservoirs sous pression en acier soudés des camions-citernes pour GPL - Conception et construction; Corrigendum AC
LPG equipment and accessories - Welded steel pressure vessels for LPG road tankers - Design and manufacture; Corrigendum AC
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN 12493:2013+A1:2014/AC:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 13341/A1:2015

Gasflaschen - Eindrehen von Ventilen in Gasflaschen (ISO 13341:2010/Amd 1:2015); Änderung A1
Bouteilles à gaz - Montage des robinets sur les bouteilles à gaz (ISO 13341:2010/Amd 1:2015); Amendement A1
Gas cylinders - Fitting of valves to gas cylinders (ISO 13341:2010/Amd 1:2015); Amendment A1
Preisgruppe / Groupe de Prix: 4
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN ISO 13341:2010/A1:2015

SN EN 14071:2015

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Druckentlastungsventile für Behälter für Flüssiggas (LPG) - Zusatzausrüstung
Équipements pour GPL et leurs accessoires - Soupapes de sécurité des réservoirs de gaz de pétrole liquéfié (GPL) -
Équipement auxiliaire
LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for LPG pressure vessels - Ancillary equipment
Preisgruppe / Groupe de Prix: 14
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 14071:2005
Referenz / Référence: EN 14071:2015

INB NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN ISO 12312-2:2015

Augen- und Gesichtsschutz - Sonnenbrillen und ähnlicher Augenschutz - Teil 2: Filter für die direkte Beobachtung der Sonne
(ISO 12312-2:2015)
Protection des yeux et du visage - Lunettes de soleil et articles de lunetterie associés - Partie 2: Filtres pour l'observation
directe du soleil (ISO 12312-2:2015)
Eye and face protection - Sunglasses and related eyewear - Part 2: Filters for direct observation of the sun (ISO 12312-2:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN ISO 12312-2:2015

INB NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

SN EN ISO 3233-3:2015

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Volumens nichtflüchtiger Anteile - Teil 3: Bestimmung durch Berechnung des nach ISO
3251 bestimmten Gehaltes an nichtflüchtigen Anteilen, der Dichte des Beschichtungsstoffes und der Dichte des Lösemittels im
Beschichtungsstoff (ISO 3233-3:2015)
Peintures et vernis - Détermination du pourcentage en volume de matière non volatile - Partie 3: Détermination par calcul à
partir de la teneur en matière non volatile déterminée conformément à l'ISO 3251, de la masse volumique du produit de
peinture et de la masse volumique du solvant du produit de peinture (ISO 3233-3:2015)
Paints and varnishes - Determination of the percentage volume of non-volatile matter - Part 3: Determination by calculation
from the non-volatile-matter content determined in accordance with ISO 3251, the density of the coating material and the
density of the solvent in the coating material (ISO 3233-3:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 23811:2009
Referenz / Référence: EN ISO 3233-3:2015

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 16061:2015

Instrumente die in Verbindung mit nichtaktiven chirurgischen Implantaten verwendet werden - Allgemeine Anforderungen (ISO
16061:2015)
Instrumentation à utiliser en association avec les implants chirurgicaux non actifs - Exigences générales (ISO 16061:2015)
Instrumentation for use in association with non-active surgical implants - General requirements (ISO 16061:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 12
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 16061:2009
Referenz / Référence: EN ISO 16061:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 54-12:2015

Brandmeldeanlagen - Rauchmelder - Teil 12: Linienförmiger Melder nach dem Durchlichtprinzip
Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 12: Détecteurs de fumée - Détecteurs linéaires fonctionnant suivant le principe de la transmission d'un faisceau d'ondes optiques rayonnées
Fire detection and fire alarm systems - Part 12: Smoke detectors - Line detectors using an optical beam
Preisgruppe / Groupe de Prix: 19
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 54-12:2003
Referenz / Référence: EN 54-12:2015

SN EN 54-26:2015

Brandmeldeanlagen - Teil 26: Kohlenmonoxidmelder - Punktförmige Melder
Système de détection et d'alarme incendie - Partie 26: Détecteurs de monoxyde de carbone - Détecteurs ponctuels
Fire detection and fire alarm systems - Part 26: Carbon monoxide detectors - Point detectors
Preisgruppe / Groupe de Prix: 20
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN 54-26:2015

SN EN 54-30:2015

Brandmeldeanlagen - Teil 30: Mehrfachsensor-Brandmelder - Punktförmige Melder mit kombinierten CO- und Wärmesensoren
Système de détection et d'alarme incendie - Partie 30: Détecteurs d'incendie multicapteur - Détecteurs ponctuels utilisant une combinaison de capteurs de monoxyde de carbone et de température
Fire detection and fire alarm systems - Part 30: Multi-sensor fire detectors - Point detectors using a combination of carbon monoxide and heat sensors
Preisgruppe / Groupe de Prix: 21
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN 54-30:2015

SN EN 12845:2015

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Automatische Sprinkleranlagen - Planung, Installation und Instandhaltung
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes d'extinction automatique du type sprinkleur - Conception, installation et maintenance
Fixed firefighting systems - Automatic sprinkler systems - Design, installation and maintenance
Preisgruppe / Groupe de Prix: 33
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 12845+A2:2009
Referenz / Référence: EN 12845:2015

INB NK 150 Leder / Cuir

SN EN ISO 14931:2015

Leder - Richtlinie zur Auswahl von Leder für Bekleidung (Pelze ausgenommen) (ISO 14931:2015)
Cuirs - Guide pour la sélection des cuirs pour vêtements (à l'exclusion des fourrures) (ISO 14931:2015)
Leather - Guide to the selection of leather for apparel (excluding furs) (ISO 14931:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 4
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14931:2005
Referenz / Référence: EN ISO 14931:2015

SN EN ISO 18218-1:2015

Leder - Bestimmung von ethoxylierten Alkylphenolen - Teil 1: Direktes Verfahren (ISO 18218-1:2015)
Cuir - Détermination chimique des alkylphénols éthoxylés - Partie 1: Méthode directe (ISO 18218-1:2015)
Leather - Determination of ethoxylated alkylphenols - Part 1: Direct method (ISO 18218-1:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 6
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN ISO 18218-1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 18218-2:2015

Leder - Bestimmung von ethoxylierten Alkylphenolen - Teil 2: Indirektes Verfahren (ISO 18218-2:2015)
Cuir - Détermination chimique des alkylphénols éthyoxylés - Partie 2: Méthode indirecte (ISO 18218-2:2015)
Leather - Determination of ethoxylated alkylphenols - Part 2: Indirect method (ISO 18218-2:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN ISO 18218-2:2015

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 13611:2015

Sicherheits- und Regeleinrichtungen für Brenner und Brennstoffgeräte für gasförmige oder flüssige Brennstoffe - Allgemeine Anforderungen
Équipements auxiliaires pour brûleurs et appareils utilisant des combustibles gazeux ou liquides - Exigences générales
Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels - General requirements
Preisgruppe / Groupe de Prix: 28
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 13611+A2:2012
Referenz / Référence: EN 13611:2015

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN 16187:2015

Lebensmittel - Bestimmung von Fumonisin B1 und Fumonisin B2 in Säuglings- und Kleinkindernahrung auf Maisbasis - HPLC-Verfahren mit Reinigung an einer Immunoaffinitätssäule und Fluoreszenzdetektion nach Vorsäulenderivatisierung
Denrées alimentaires - Dosage de la fumonisine B1 et de la fumonisine B2 dans les aliments pour nourrissons et jeunes enfants contenant du maïs transformé - Méthode par CLHP avec purification sur colonne d'immunoaffinité et détection de fluorescence après dérivation précolonne
Foodstuffs - Determination of fumonisin B1 and fumonisin B2 in processed maize containing foods for infants and young children - HPLC method with immunoaffinity column cleanup and fluorescence detection after pre-column derivatisation
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN 16187:2015

SN EN ISO 6647-1:2015

Reis - Bestimmung des Amylosegehalts - Teil 1: Referenzverfahren (ISO 6647-1:2015)
Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 1: Méthode de référence (ISO 6647-1:2015)
Rice - Determination of amylose content - Part 1: Reference method (ISO 6647-1:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 8
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6647-1:2007
Referenz / Référence: EN ISO 6647-1:2015

SN EN ISO 6647-2:2015

Reis - Bestimmung des Amylosegehalts - Teil 2: Routineverfahren (ISO 6647-2:2015)
Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 2: Méthodes de routine (ISO 6647-2:2015)
Rice - Determination of amylose content - Part 2: Routine methods (ISO 6647-2:2015)
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6647-2:2007
Referenz / Référence: EN ISO 6647-2:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN ISO 16649-3:2015

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren zur Zählung von <beta>-Glucuronidase-positiven Escherichia coli - Teil 3: Nachweis und Bestimmung der wahrscheinlichsten Keimzahl unter Verwendung von 5-Brom-4-Chlor-3-Indol-<beta>-D-Glucuronid (ISO 16649-3:2015)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour le dénombrement des Escherichia coli <beta>-glucuronidase positive - Partie 3: Recherche et technique du nombre le plus probable utilisant le bromo-5-chloro-4-indolyl-3 <beta>-D-glucuronate (ISO 16649-3:2015)

Microbiology of the food chain - Horizontal method for the enumeration of <beta>-glucuronidase-positive Escherichia coli - Part 3: Detection and most probable number technique using 5-bromo-4-chloro-3-indolyl-<beta>-D-glucuronide (ISO 16649-3:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 16649-3:2015

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 16451:2015

Bahnanwendungen - Bremse - Bremsbelaghalter

Applications ferroviaires - Freinage - Porte-garnitures

Railway applications - Braking - Brake pad holder

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN 16451:2015

SN EN 16452:2015

Bahnanwendungen - Bremse - Bremsklotzsohlen

Applications ferroviaires - Freinage - Semelles de frein

Railway applications - Braking - Brake blocks

Preisgruppe / Groupe de Prix: 28

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN 16452:2015

INB NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN ISO 16968:2015

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung von Spurenelementen (ISO 16968:2015)

Biocombustibles solides - Détermination des éléments mineurs (ISO 16968:2015)

Solid biofuels - Determination of minor elements (ISO 16968:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 15297:2011

Referenz / Référence: EN ISO 16968:2015

INB NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN ISO 6259-3:2015

Rohre aus Thermoplasten - Bestimmung der Eigenschaften im Zugversuch - Teil 3: Polyolefin-Rohre (ISO 6259-3:2015)

Tubes en matières thermoplastiques - Détermination des caractéristiques en traction - Partie 3: Tubes en polyoléfines (ISO 6259-3:2015)

Thermoplastics pipes - Determination of tensile properties - Part 3: Polyolefin pipes (ISO 6259-3:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 8

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 6259-3:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 16701:2015

Korrosion von Metallen und Legierungen - Korrosion in künstlicher Atmosphäre - Beschleunigte Korrosionsprüfungen unter zyklischer Einwirkung von Feuchte und intermittierendem Versprühen einer Salzlösung unter kontrollierten Bedingungen (ISO 16701:2015)

Corrosion des métaux et alliages - Corrosion en atmosphère artificielle - Essai de corrosion accélérée comprenant des expositions sous conditions contrôlées à des cycles d'humidité et à des vaporisations intermittentes de solution saline (ISO 16701:2015)

Corrosion of metals and alloys - Corrosion in artificial atmosphere - Accelerated corrosion test involving exposure under controlled conditions of humidity cycling and intermittent spraying of a salt solution (ISO 16701:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 16701:2008

Referenz / Référence: EN ISO 16701:2015

INB NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN ISO 18490:2015

Zerstörungsfreie Prüfung - Bestimmung der Sehfähigkeit von ZfP-Personal (ISO 18490:2015)

Essais non destructifs - Evaluation de l'acuité visuelle du personnel END (ISO 18490:2015)

Non-destructive Testing - Evaluation of vision acuity of NDT personnel (ISO 18490:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 18490:2015

SN EN ISO 18563-1:2015

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung mit phasengesteuerten Arrays - Teil 1: Prüfgeräte (ISO 18563-1:2015)

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons en multiéléments - Partie 1: Appareils (ISO 18563-1:2015)

Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic phased array equipment - Part 1: Instruments (ISO 18563-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 16

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 18563-1:2015

INB NK 199 Licht und Beleuchtung / Lumière et éclairagisme

SN EN 13032-4:2015

Licht und Beleuchtung - Messung und Darstellung photometrischer Daten von Lampen und Leuchten - Teil 4: LED-Lampen, -Module und -Leuchten

Lumière et éclairage - Mesure et présentation des données photométriques des lampes et des luminaires - Partie 4: Lampes, modules et luminaires LED

Light and lighting - Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires - Part 4: LED lamps, modules and luminaires

Preisgruppe / Groupe de Prix: 19

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN 13032-4:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 3645-001:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, dreigängige Gewinde-Schnellkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires, à contacts protégés, à accouplement par filetage, à pas rapide à trois filets, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 001: Spécification technique

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 001: Technical specification

Preisgruppe / Groupe de Prix: 21

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 3645-001:2013

Referenz / Référence: EN 3645-001:2015

SN EN 3646-007:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 007: Hermetischer fester Steckverbinder mit rundem Schweiss- oder Lötflansch - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 007: Embase hermétique, à collerette ronde, à fixation par soudure ou brasure - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 007: Receptacle, hermetic, round flange, welding or brazing mounting - Product standard

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 3646-007:2007

Referenz / Référence: EN 3646-007:2015

SN EN 3646-009:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 009: Schutzkappe für festen Steckverbinder - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, températures d'utilisation 175° C ou 200° C - Partie 009: Bouchon de vol pour embase - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 009: Protective cover for receptacle - Product standard

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 3646-009:2006

Referenz / Référence: EN 3646-009:2015

SN EN 3646-010:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 010: Schutzkappe für freien Steckverbinder - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 010: Bouchon de vol pour fiche - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 010: Protective cover for plug - Product standard

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 3646-010:2006

Referenz / Référence: EN 3646-010:2015

SN EN 4652-001:2015

Luft- und Raumfahrt - Koaxiale Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Connecteurs coaxiaux pour radio fréquences - Partie 001: Spécification technique

Aerospace series - Connectors, coaxial, radio frequency - Part 001: Technical specification

Preisgruppe / Groupe de Prix: 15

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN 4652-001:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 6049-001:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gaine de protection en fibres méta-aramides - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 001: Technical specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: 9
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Referenz / Référence: EN 6049-001:2015

INB NK 2183 Abfallwirtschaft / Gestion de déchets

SN EN 1501-1+A1:2015

Abfallsammelfahrzeuge - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Hecklader
Bennes de collecte des déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - Partie 1: Bennes à chargement arrière
Refuse collection vehicles - General requirements and safety requirements - Part 1: Rear loaded refuse collection vehicles
Preisgruppe / Groupe de Prix: 18
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 1501-1:2011
Referenz / Référence: EN 1501-1:2011+A1:2015

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN 853:2015

Gummischläuche und -schlauchleitungen - Hydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Type hydraulique avec armature de fils métallique tressés - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies - Wire braid reinforced hydraulic type - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 853/AC:2007, SN EN 853:1997
Referenz / Référence: EN 853:2015

SN EN 854:2015

Gummischläuche und -schlauchleitungen - Hydraulikschläuche mit Textileinlage - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Type hydraulique avec armature de textile - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies - Textile reinforced hydraulic type - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 854:1997
Referenz / Référence: EN 854:2015

SN EN 856:2015

Gummischläuche und -schlauchleitungen - Hydraulikschläuche mit Drahtspiraleinlage - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Type hydraulique avec armature hélicoïdale de fils métalliques - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies - Rubber-covered spiral wire reinforced hydraulic type - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 856:1997
Referenz / Référence: EN 856:2015

SN EN 857:2015

Gummischläuche und -schlauchleitungen - Kompakthydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Type hydraulique compact avec armature de fils métalliques - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies - Wire braid reinforced compact type for hydraulic applications - Specification
Preisgruppe / Groupe de Prix: 10
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15
Ersetzt / Remplace: SN EN 857:1997
Referenz / Référence: EN 857:2015

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

prEN 16900

CEN/TC 19

Schnell Pyrolyse Bio Öle für industrielle Kesselanlagen - Anforderungen und Prüfverfahren
Huiles de pyrolyse rapide pour application chaudières - Spécifications et méthodes d'analyses
Fast pyrolysis bio-oils for industrial boilers - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN 16906

CEN/TC 19

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Bestimmung der Zündwilligkeit von Dieselmotoren - Verfahren mit BASF-Prüfmotor
Produits pétroliers liquides - Détermination de la qualité d'allumage des combustibles Diesel - Méthode avec le BASF-moteur
Liquid petroleum products - Determination of the ignition quality of diesel fuels - BASF engine method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 103 Akustik / Acoustique

prEN ISO 10326-1

CEN/TC 231

Mechanische Schwingungen - Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen von Fahrzeugsitzen - Teil 1: Grundlegende Anforderungen (ISO/DIS 10326-1:2015)
Vibrations mécaniques - Méthode en laboratoire pour l'évaluation des vibrations du siège de véhicule - Partie 1: Exigences de base (ISO/DIS 10326-1:2015)
Mechanical vibration - Laboratory method for evaluating vehicle seat vibration - Part 1: Basic requirements (ISO/DIS 10326-1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

FprEN ISO 15118-2

CEN/TC 301

Straßenfahrzeuge - Kommunikationsschnittstelle zwischen Fahrzeug und Ladestation - Teil 2: Anforderungen an das Netzwerk- und Anwendungsprotokoll (ISO 15118-2:2014)
Véhicules routiers - Interface de communication entre véhicule et réseau électrique - Partie 2: Exigences du protocole d'application et du réseau (ISO 15118-2:2014)
Road vehicles - Vehicle-to-grid communication Interface - Part 2: Network and application protocol requirements (ISO 15118-2:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.16

FprEN ISO 15118-3

CEN/TC 301

Straßenfahrzeuge - Kommunikationsschnittstelle zwischen Fahrzeug und Ladestation - Teil 3: Anforderungen an physikalische- und Datenverbindungsschnittstelle (ISO 15118-3:2015)
Véhicules routiers - Interface de communication entre véhicule et réseau électrique - Partie 3: Exigences relatives à la couche physique et à la couche liaison de données (ISO 15118-3:2015)
Road vehicles - Vehicle to grid Communication interface - Part 3: Physical and data link layer requirements (ISO 15118-3:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.16

prEN ISO 18541-6

CEN/TC 301

Straßenfahrzeuge - Standardisierter Zugang zur Reparatur und Wartungsinformationen (RMI) - Teil 6: Spezifische RMI Anwendungsfälle und Anforderungen für L-Kategorie Fahrzeuge (ISO/DIS 18541-6:2015)
Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 6: Exigences et cas d'usage RMI spécifiques aux véhicules de catégorie L (ISO/DIS 18541-6:2015)
Road vehicles - Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) - Part 6: L-Category vehicle specific RMI use cases and requirements (ISO/DIS 18541-6:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

prEN 15267-4

CEN/TC 264

Luftbeschaffenheit - Zertifizierung von automatischen Messeinrichtungen - Teil 4: Mindestanforderungen und Prüfprozeduren für automatische Messeinrichtungen für wiederkehrende Messungen von Emissionen aus stationären Quellen

Qualité de l'air - Certification des systèmes de mesurage automatisés - Partie 4 : Spécifications de performance et modes opératoires d'essai des systèmes de mesurage automatisés pour le mesurage périodique des émissions de sources fixes

Air quality - Certification of automated measuring systems - Part 4: Performance criteria and test procedures for automated measuring systems for periodic measurements of emissions from stationary sources

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.10.15

prEN 16450

CEN/TC 264

Außenluft - Automatische Messeinrichtungen zur Bestimmung der Staubkonzentration (PM10; PM2,5)

Air ambient - Systèmes automatisés de mesurage de la concentration de matière particulaire (PM10; PM2,5)

Ambient air - Automated measuring systems for the measurement of the concentration of particulate matter (PM10; PM2,5)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.15

prEN 16909

CEN/TC 264

Außenluft - Messung von auf Filtern abgeschiedenem elementarem Kohlenstoff (EC) und organisch gebundenem Kohlenstoff (OC)

Air ambient - Mesurage du carbone élémentaire (EC) et du carbone organique (OC) déposés sur filtre

Ambient air - Measurement of elemental carbon (EC) and organic carbon (OC) deposited on filters

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.15

INB NK 118 Kernenergie / Energie nucléaire

FprEN ISO 15366-1

CEN/TC 430

Kernbrennstofftechnologie - Chemische Trennung und Reinigung von Uran und Plutonium in Salpetersäure-Lösungen für Isotopen- und Isotopenverdünnungsanalysen mittels Lösemittelextraktions-Chromatographie - Teil 1: Proben mit Plutonium im Mikrogrammbereich und Uranium im Milligrammbereich (ISO 15366-1:2014)

Technologie du combustible nucléaire - Séparation et purification chimiques de l'uranium et du plutonium dans les solutions d'acide nitrique par extraction chromatographique par solvant pour les mesures isotopiques et les analyses par dilution isotopique - Partie 1: Échantillons ayant des teneurs en plutonium de l'ordre du microgramme et en uranium de l'ordre du milligramme (ISO 15366-1:2014)

Nuclear fuel technology - Chemical separation and purification of uranium and plutonium in nitric acid solutions for isotopic and isotopic dilution analysis by solvent extraction chromatography - Part 1: Samples containing plutonium in the microgram range and uranium in the milligram range (ISO 15366-1:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.16

FprEN ISO 15366-2

CEN/TC 430

Kernbrennstofftechnologie - Chemische Trennung und Reinigung von Uran und Plutonium in Salpetersäure-Lösungen für Isotopen- und Isotopenverdünnungsanalysen mittels Lösemittelextraktions-Chromatographie - Teil 2: Proben mit Plutonium und Uranium im Nanogrammbereich und weniger (ISO 15366-2:2014)

Technologie du combustible nucléaire - Séparation et purification chimiques de l'uranium et du plutonium dans les solutions d'acide nitrique par extraction chromatographique par solvant pour les mesures isotopiques et les analyses par dilution isotopique - Partie 2: Échantillons ayant des teneurs en plutonium et en uranium de l'ordre du nanogramme et inférieures (ISO 15366-2:2015)

Nuclear fuel technology - Chemical separation and purification of uranium and plutonium in nitric acid solutions for isotopic and isotopic dilution analysis by solvent extraction chromatography - Part 2: Samples containing plutonium and uranium in the nanogram range and below (ISO 15366-2:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.16

FprEN ISO 15646

CEN/TC 430

Nachsinterterest für UO₂, (U,Gd)O₂- und (U,Pu)O₂-Pellets (ISO 15646:2014)

Test de reffrittage pour pastilles UO₂, (U,Gd)O₂ et (U,Pu)O₂ (ISO 15646:2014)

Re-sintering test for UO₂, (U,Gd)O₂ and (U,Pu)O₂ pellets (ISO 15646:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.16

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

FprEN ISO 16641

CEN/TC 430

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Luft - Radon-220: Integrierende Messmethoden für die Bestimmung der mittleren Aktivitätskonzentration mit passiven Festkörperspurdetektoren (ISO 16641:2014)
Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Air - Radon 220: Méthode de mesure intégrée pour la détermination de l'activité volumique moyenne avec des détecteurs passifs solides de traces nucléaires (ISO 16641:2014)
Measurement of radioactivity in the environment - Air - Radon 220: Integrated measurement methods for the determination of the average activity concentration using passive solid-state nuclear track detectors (ISO 16641:2014)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.16

FprEN ISO 18589-7

CEN/TC 430

Ermittlung der Radioaktivität in der Umwelt - Erdboden - Teil 7: In-situ-Messung von Gammastrahlung emittierenden Radionukliden (ISO 18589-7:2013)
Mesurage de la radioactivité dans l'environnement - Sol - Partie 7: Mesurage in situ des radionucléides émetteurs gamma (ISO 18589-7:2013)
Measurement of radioactivity in the environment - Soil - Part 7: In situ measurement of gamma-emitting radionuclides (ISO 18589-7:2013)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.16

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

prEN 1439

CEN/TC 286

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Kontrollverfahren für Flaschen für Flüssiggas (LPG) vor, während und nach dem Füllen
Équipements pour GPL et leurs accessoires - Procédure de vérification des bouteilles transportables et rechargeables pour GPL avant, pendant et après le remplissage
LPG equipment and accessories - Procedure for checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

prEN 13952

CEN/TC 286

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Füllverfahren für Flaschen für Flüssiggas (LPG)
Équipements pour gaz de pétrole liquéfiés et leurs accessoires - Procédures de remplissage des bouteilles de GPL
LPG equipment and accessories - Filling procedures for LPG cylinders
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

prEN ISO 5366

CEN/TC 215

Anästhesie- und Beatmungsgeräte - Tracheotomietuben (ISO/DIS 5366:2015)
Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire - Tubes de trachéostomie (ISO/DIS 5366:2015)
Anaesthetic and respiratory equipment - Tracheostomy tubes (ISO/DIS 5366:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

EN 13451-3:2011+A2:2014/prA3

CEN/TC 136

Schwimmbadgeräte - Teil 3: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Ein- und Ausläufe sowie Wasser-Luftattraktionen
Équipement de piscine - Partie 3: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux pièces d'aspiration et de refoulement et aux équipements de loisirs aquatiques disposant d'introduction et d'extraction d'eau/d'air
Swimming pool equipment - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for inlets and outlets and water/air based water leisure features
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

prEN ISO 8936

CEN/TC 136

Vorzelte für bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 8936:2015)
Auvents pour véhicules de loisirs habitables - Exigences et méthodes d'essai (ISO/DIS 8936:2015)
Awnings for leisure accommodation vehicles - Requirements and test methods (ISO/DIS 8936:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 20957-4

CEN/TC 136

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 4: Kraft-Trainingsbänke, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 20957-4:2015)

Équipement d'entraînement fixe - Partie 4: Bancs pour haltères - Exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO/DIS 20957-4:2015)

Stationary training equipment - Part 4: Strength training benches, additional specific safety requirements and test methods (ISO/DIS 20957-4:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

prEN 1069-1

CEN/TC 136

Wasserrutschen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Toboggans aquatiques - Partie 1: Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Water slides - Part 1: Safety requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.10.15

prEN 1069-2

CEN/TC 136

Wasserrutschen - Teil 2: Hinweise

Toboggans aquatiques - Partie 2: Instructions

Water slides - Part 2: Instructions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.10.15

prEN 13538-3 rev

CEN/TC 136

Bestimmung der Maßhaltigkeit von Schlafsäcken - Teil 3: Kompressionsvolumen und Verpackungsfreundlichkeit

Détermination des caractéristiques dimensionnelles des sacs de couchage - Partie 3: Volume sous charge et facilité d'emballage

Determination of dimensional characteristics of sleeping bags - Part 3: Volume under load and easiness of packing

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN 16899

CEN/TC 136

Sport- und Freizeitanlagen - Parkoureinrichtungen - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Equipements de sports et de loisirs - Equipements de parkour - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Sports and recreational equipment - Parkour equipment - Safety requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN ISO 20957-5

CEN/TC 136

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 5: Stationäre Trainingsfahrräder und Kurbel-Trainingsgeräte für den Oberkörper, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 20957-5:2015)

Équipement d'entraînement fixe -- Partie 5: Équipement d'entraînement à pédales - Exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO/DIS 20957-5:2015)

Stationary training equipment - Part 5: Pedal crank training equipment, additional specific safety requirements and test methods (ISO/DIS 20957-5:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

EN 54-31:2014/FprA1:2015

CEN/TC 72

Brandmeldeanlagen - Teil 31: Mehrfachsensor-Brandmelder - Punktförmige Melder mit kombinierten Rauch-, CO- und optionalen Wärmesensoren

Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 31: Détecteurs d'incendie multicapteurs - Détecteurs ponctuels combinant l'utilisation de capteurs de fumée, de capteurs de monoxyde de carbone et éventuellement de capteurs de chaleur

Fire detection and fire alarm systems - Part 31: Multi-sensor fire detectors - Point detectors using a combination of smoke, carbon monoxide and optionally heat sensors

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.12.15

prEN 54-25

CEN/TC 72

Brandmeldeanlagen - Teil 25: Bestandteile, die Hochfrequenz-Verbindungen nutzen

Fire detection and fire alarm systems - Part 25: Components using radio links

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 139 Möbel / Meubles

FprEN 716-1

CEN/TC 207

Möbel - Kinderbetten und Reisekinderbetten für den Wohnbereich - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen
Furniture - Children's cots and folding cots for domestic use - Part 1: Safety requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.16

FprEN 716-2

CEN/TC 207

Möbel - Kinderbetten und Reisekinderbetten für den Wohnbereich - Teil 2: Prüfverfahren
Furniture - Children's cots and folding cots for domestic use - Part 2: Test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.01.16

INB NK 162 Gas / Gaz

EN 88-1:2011/FprA1

CEN/TC 58

Druckregler und zugehörige Sicherheitseinrichtungen für Gasgeräte - Teil 1: Druckregler für Eingangsdrücke bis einschließlich 50 kPa

Régulateurs de pression et dispositifs de sécurité associés pour appareils à gaz - Partie 1: Régulateurs de pression pour pression amont inférieure ou égale à 50 kPa

Pressure regulators and associated safety devices for gas appliances - Part 1: Pressure regulators for inlet pressures up to and including 50 kPa

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.10.15

prEN 484

CEN/TC 181

Festlegungen für Flüssiggasgeräte - Flüssiggasbetriebene Kochgeräte einschließlich solcher mit Grillteilen zur Verwendung im Freien

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés - Réchauds indépendants, équipés ou non d'un grilloir, utilisés en plein air

Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Independent stoves, including those incorporating a grill for outdoor use

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN 16898

CEN/TC 58

Sicherheits- und Regeleinrichtungen für Gasbrenner und Gasbrennstoffgeräte - Gasfilter für einen Betriebsdruck bis einschließlich 600 kPa

Équipements auxiliaires pour brûleurs à gaz et appareils à gaz - Filtres à gaz ayant une pression de service maximale inférieure ou égale à 600 kPa

Safety and control devices for gas burners and gas burning appliances - Gas filters having a maximum working pressure up to and including 600 kPa

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.10.15

INB NK 170 Sportböden / Surfaces pour activités sportives

prEN 13865 rev

CEN/TC 217

Sportböden - Bestimmung des winkligen Ballverhaltens - Tennis

Sols sportifs - Détermination du comportement du rebond angulaire d'une balle - Tennis

Surfaces for sports areas - Determination of angled ball behaviour - Tennis

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

prEN 15330-2 rev

CEN/TC 217

Sportböden - Überwiegend für den Außenbereich hergestellte Kunststoffrasenflächen und Nadelfilze - Teil 2: Festlegungen für Nadelfilze für Tennis und für multifunktionale Beläge

Sols sportifs - Revêtements en gazon synthétique et revêtements en textile aiguilleté principalement destinés à l'usage en extérieur - Partie 2: Spécifications relatives aux surfaces en textile aiguilleté destinées à la pratique du tennis ou à un usage multi-sports

Surfaces for sports areas - Synthetic turf and needle-punched surfaces primarily designed for outdoor use - Part 2:

Specification for needle-punched surfaces for tennis and multi-sport surfaces

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

prEN 868-2

CEN/TC 102

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 2: Sterilisierverpackung - Anforderungen und Prüfverfahren

Matériaux et systèmes d'emballage pour les dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 2 : Enveloppe de stérilisation - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 2: Sterilization wrap - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN 868-3

CEN/TC 102

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 3: Papier zur Herstellung von Papierbeuteln (festgelegt in EN 868-4) und zur Herstellung von Klarsichtbeuteln und -schläuchen (festgelegt in EN 868-5) - Anforderungen und Prüfverfahren

Matériaux et systèmes d'emballage pour les dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 3 : Papier utilisé dans la fabrication des sacs en papier (spécifiés dans l'EN 868-4) et dans la fabrication de sachets et gaines (spécifiés dans l'EN 868-5) - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 3: Paper for use in the manufacture of paper bags (specified in EN 868-4) and in the manufacture of pouches and reels (specified in EN 868-5) - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN 868-4

CEN/TC 102

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 4: Papierbeutel - Anforderungen und Prüfverfahren

Matériaux et systèmes d'emballage pour les dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 4 : Sacs en papier - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 4: Paper bags - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN 868-6

CEN/TC 102

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 6: Papier für Niedertemperatur-Sterilisationsverfahren - Anforderungen und Prüfverfahren

Matériaux et systèmes d'emballage pour les dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 6 : Papier à destination des procédés de stérilisation à basses températures - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 6: Paper for low temperature sterilization processes - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN 868-7

CEN/TC 102

Verpackungen für in der Endverpackung zu sterilisierende Medizinprodukte - Teil 7: Klebmittelbeschichtetes Papier für Niedertemperatur-Sterilisationsverfahren - Anforderungen und Prüfverfahren

Matériaux et systèmes d'emballage pour les dispositifs médicaux stérilisés au stade terminal - Partie 7 : Papier enduit d'adhésif à destination des procédés de stérilisation à basses températures - Exigences et méthodes d'essai

Packaging for terminally sterilized medical devices - Part 7: Adhesive coated paper for low temperature sterilization processes - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

prEN ISO 10273

CEN/TC 275

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren zum Nachweis von pathogenen Yersinia enterocolitica (ISO/DIS 10273:2015)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour la recherche de Yersinia enterocolitica pathogènes (ISO/DIS 10273:2015)

Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection of pathogenic Yersinia enterocolitica (ISO/DIS 10273:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 15216-1

CEN/TC 275

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren zur bestimmung von Hepatitis A-Virus und Norovirus in Lebensmitteln mittels Real-time-RT-PCR - Teil 1: Verfahren zur Quantifizierung (ISO/DIS 15216-1:2015)
Microbiologie dans la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour la recherche des virus de l'hépatite A et norovirus dans les aliments par la technique RT-PCR en temps réel - Partie 1: Méthode de quantification (ISO/DIS 15216-1:2015)
Microbiology of the food chain - Horizontal method for determination of hepatitis A virus and norovirus in food using real-time RT-PCR - Part 1: Method for quantification (ISO/DIS 15216-1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

INB NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

prEN 16910

CEN/TC 256

Bahnwendungen - Schienenfahrzeuge - Anforderungen an die zerstörungsfreie Prüfung an Fahrwerken in der Instandhaltung
Applications ferroviaires - Matériel roulant - Exigences pour les essais non destructifs sur les organes de roulement lors de la maintenance ferroviaire
Railway applications - Rolling stock - Requirements for non-destructive testing on running gear in railway maintenance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.15

INB NK 177 Kunststoffe / Plastiques

prEN ISO 1043-3

CEN/TC 249

Kunststoffe - Kennbuchstaben und Kurzzeichen - Teil 3: Weichmacher (ISO/DIS 1043-3:2015)
Plastiques - Symboles et abréviations - Partie 3: Plastifiants (ISO/DIS 1043-3:2015)
Plastics - Symbols and abbreviated terms - Part 3: Plasticizers (ISO/DIS 1043-3:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN ISO 11469

CEN/TC 249

Kunststoffe - Sortenspezifische Identifizierung und Kennzeichnung von Kunststoff-Formteilen (ISO/DIS 11469:2015)
Plastiques - Identification générique et marquage des produits en matière plastique (ISO/DIS 11469:2015)
Plastics - Generic identification and marking of plastics products (ISO/DIS 11469:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

prEN 16903

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Nachhaltigkeit von Bauwerken - Produktkategorieregeln (PCR) für erdverlegte Kunststoff-Rohrleitungssysteme
Systèmes de canalisations en plastique - Développement durable des ouvrages de construction - Règles régissant les catégories de produits (RCP) pour les systèmes enterrés de canalisations en plastique
Plastics piping systems - Sustainability of construction works - Product Category Rules (PCR) for buried plastics piping systems
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN 16904

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Nachhaltigkeit von Bauwerken - Produktkategorieregeln (PCR) für Kunststoff-Rohrleitungssysteme innerhalb von Gebäuden
Systèmes de canalisations en plastique - Développement durable des ouvrages de construction - Règles régissant les catégories de produits (RCP) pour les systèmes de canalisations en plastique à l'intérieur des bâtiments
Plastics piping systems - Sustainability of construction works - Product Category Rules (PCR) for plastics piping systems inside buildings
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

prEN ISO 9227

CEN/TC 262

Korrosionsprüfungen in künstlichen Atmosphären - Salzsprühnebelprüfungen (ISO/DIS 9227:2015)
Essais de corrosion en atmosphères artificielles - Essais aux brouillards salins (ISO/DIS 9227:2015)
Corrosion tests in artificial atmospheres - Salt spray tests (ISO/DIS 9227:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

prEN 16901

CEN/TC 44

Speiseeis-Gefriermaschinen - Klassifikation, Anforderungen und Prüfbedingungen
Congélateurs pour crèmes glacées - Classification, exigences et conditions d'essai
Ice-cream freezers - Classification, requirements and test conditions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

prEN 16902

CEN/TC 44

Gewerbliche Getränkekühler - Klassifikation, Anforderungen und Prüfbedingungen
Appareils de réfrigération de boissons à usage commercial - Classification, exigences et méthodes d'essai
Commercial beverage coolers - Classification, requirements and test conditions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 204/UK 2 Bio-basierte Produkte / Produits biosourcés

prEN 16640

CEN/TC 411

Biobasierte Produkte - Gehalt an biobasiertem Kohlenstoff - Bestimmung des Gehalts an biobasiertem Kohlenstoff mittels Radiokarbonmethode
Produits biosourcés - Teneur en carbone biosourcé - Détermination de la teneur en carbone biosourcé par la méthode au radiocarbone
Bio-based products - Bio-based carbon content - Determination of the bio-based carbon content using the radiocarbon method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.15

INB NK 410 Medizinprodukte - Qualitätsmanagement und zusammenhängende generelle Aspekte / Dispositifs médicaux - Management de la qualité et aspects généraux

prEN ISO 15223-1

CEN/CLC/TC 3

Medizinprodukte - Bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO/DIS 15223-1:2015)
Dispositifs médicaux - Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux - Partie 1: Exigences générales (ISO/DIS 15223-1:2015)
Medical devices - Symbols to be used with medical device labels, labelling and information to be supplied - Part 1: General requirements (ISO/DIS 15223-1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN ISO 80369-2

CEN/CLC/TC 3

Verbindungsstücke mit kleinem Durchmesser für Flüssigkeiten und Gase in medizinischen Anwendungen - Teil 2: Verbindungsstücke für respiratorische Anwendungen
Joints de petite dimension pour liquides et gaz pour des applications en santé - Partie 2 : Joints pour systèmes respiratoires et applications au gaz propulseur
Small bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 2 - Connectors for respiratory applications
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.10.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

prEN ISO 14692-1

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Glasfaserverstärkte Kunststoffrohrleitungen (GFK) - Teil 1: Anwendungsbereiche und Werkstoffe (ISO/DIS 14692-1:2015)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Canalisations en plastique renforcé de verre (PRV) - Partie 1: Vocabulaire, symboles, applications et matériaux (ISO/DIS 14692-1:2015)

Petroleum and natural gas industries - Glass-reinforced plastics (GRP) piping - Part 1: Vocabulary, symbols, applications and materials (ISO/DIS 14692-1:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN ISO 14692-2

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Glasfaserverstärkte Kunststoffrohrleitungen (GFK) - Teil 2: Zulassung und Herstellung (ISO/DIS 14692-2:2015)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Canalisations en plastique renforcé de verre (PRV) - Partie 2: Conformité aux exigences de performance et fabrication (ISO/DIS 14692-2:2015)

Petroleum and natural gas industries - Glass-reinforced plastics (GRP) piping - Part 2: Qualification and manufacture (ISO/DIS 14692-2:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

prEN ISO 14692-3

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Glasfaserverstärkte Kunststoffrohrleitungen (GFK) - Teil 3: Systemauslegung (ISO/DIS 14692-3:2015)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Canalisations en plastique renforcé de verre (PRV) - Partie 3: Conception des systèmes (ISO/DIS 14692-3:2015)

Petroleum and natural gas industries - Glass-reinforced plastics (GRP) piping - Part 3: System design (ISO/DIS 14692-3:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN ISO 14692-4

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Glasfaserverstärkte Kunststoffrohrleitungen (GFK) - Teil 4: Fertigung, Installation und Betrieb (ISO/DIS 14692-4:2015)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Canalisations en plastique renforcé de verre (PRV) - Partie 4: Construction, installation et mise en œuvre (ISO/DIS 14692-4:2015)

Petroleum and natural gas industries - Glass-reinforced plastics (GRP) piping - Part 4: Fabrication, installation and operation (ISO/DIS 14692-4:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

prEN ISO 19901-2

CEN/TC 12

Erdöl- und Erdgasindustrie - Spezielle Anforderungen für Offshore-Anlagen - Teil 2: Seismische Auslegungsverfahren und -kriterien (ISO/DIS 19901-2:2015)

Industries du pétrole et du gaz naturel - Exigences spécifiques relatives aux structures en mer - Partie 2: Procédures de conception et critères sismiques (ISO/DIS 19901-2:2015)

Petroleum and natural gas industries - Specific requirements for offshore structures - Part 2: Seismic design procedures and criteria (ISO/DIS 19901-2:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

prEN ISO 9241-960

CEN/TC 122

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 960: Rahmen und Anleitung zur Gestensteuerung (ISO/DIS 9241-960:2015)

Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 960: Cadre et lignes directrices relatives aux interactions gestuelles (ISO/DIS 9241-960:2015)

Ergonomics of human-system interaction - Part 960: Framework and guidance for gesture interactions (ISO/DIS 9241-960:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

INB NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

prEN ISO 14708-3

CEN/SS S99

Chirurgische Implantate - Aktive implantierbare medizinische Geräte - Teil 3: Implantierbare Neurostimulatoren (ISO/DIS 14708-3:2015)

Implants chirurgicaux - Dispositifs médicaux implantables actifs - Partie 3: Neurostimulateurs en implant (ISO/DIS 14708-3:2015)

Implants for surgery - Active implantable medical devices - Part 3: Implantable neurostimulators (ISO/DIS 14708-3:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

INB NK 2261 Verpackung / Emballage

prEN 13592

CEN/TC 261

Kunststoffsäcke für die Abfallsammlung aus Haushalten - Typen, Anforderungen und Prüfverfahren

Sacs en plastique pour la collecte des déchets ménagers - Types, exigences et méthodes d'essai

Plastics sacks for household waste collection - Types, requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

EN 14420-8:2013/FprA1:2015

CEN/TC 218

Schlaucharmaturen mit Klemmfassungen - Teil 8: Symmetrische Kupplungen (System Guillemin)

Raccords pour flexibles avec demi-coquille - Partie 8: Demi raccords symétriques (système Guillemin)

Hose fittings with clamp units - Part 8: Symmetrical half coupling (Guillemin system)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN ISO 17708

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für den ganzen Schuh - Sohlenhaftung (ISO/DIS 17708:2015)

Chaussures - Méthodes d'essai applicables à la chaussure entière - Liaison tige semelle (ISO/DIS 17708:2015)

Footwear - Test methods for whole shoe - Upper sole adhesion (ISO/DIS 17708:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB NK 103 Akustik / Acoustique

SN EN ISO 1683:2008

Akustik - Bevorzugte Bezugswerte für Pegel in der Akustik und Schwingungstechnik (ISO 1683:2008)

Acoustique - Valeurs de référence recommandées pour les niveaux acoustiques et vibratoires (ISO 1683:2008)

Acoustics - Preferred reference values for acoustical and vibratory levels (ISO 1683:2008)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 1683:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

SN EN 14757:2005

Wasserbeschaffenheit - Probenahme von Fisch mittels Multi-Maschen-Kiemennetzen

Qualité de l'eau - Echantillonnage des poissons à l'aide de filets maillants

Water quality - Sampling of fish with multi-mesh gillnets

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14757:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN 14071:2005

Sicherheitsventile für Flüssiggas-(LPG)-behälter - Zubehör

Soupapes de sûreté des réservoirs de gaz de pétrole liquéfié (GPL) - Équipement auxiliaire

Pressure relief valves for LPG tanks - Ancillary equipment

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14071:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 16061:2009

Instrumente die in Verbindung mit nichtaktiven chirurgischen Implantaten verwendet werden - Allgemeine Anforderungen (ISO 16061:2008, korr. Version 2009-03-15)

Instrumentation à utiliser en association avec les implants chirurgicaux non actifs - Exigences générales (ISO 16061:2008, Version corrigée 2009-03-15)

Instrumentation for use in association with non-active surgical implants - General requirements (ISO 16061:2008, Corrected version 2009-03-15)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16061:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 134 Brandmeldung und Brandbekämpfung / Détection du feu et lutte contre le feu

SN EN 12845+A2:2009

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Automatische Sprinkleranlagen - Planung, Installation und Instandhaltung

Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes d'extinction automatiques du type sprinkleur - Conception, installation et maintenance

Fixed firefighting systems - Automatic sprinkler systems - Design, installation and maintenance

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12845:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 150 Leder / Cuir

SN EN ISO 14931:2005

Leder - Richtlinie zur Auswahl von Leder für Bekleidung (Pelze ausgenommen) (ISO 14931:2004)
Cuir - Cuir pour la sélection des cuirs pour vêtements (à l'exclusion des fourrures) (ISO 14931:2004)
Leather - Guide to the selection of leather for apparel (excluding furs) (ISO 14931:2004)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14931:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 162 Gas / Gaz

SN EN 13611+A2:2012

Sicherheits-, Regel- und Steuereinrichtungen für Gasbrenner und Gasgeräte - Allgemeine Anforderungen
Équipements auxiliaires pour brûleurs à gaz et appareils à gaz - Exigences générales
Safety and control devices for gas burners and gas burning appliances - General requirements
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13611:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 6647-1:2007

Reis - Bestimmung des Amylosegehalts - Teil 1: Referenzverfahren (ISO 6647-1:2007)
Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 1: Méthode de référence (ISO 6647-1:2007)
Rice - Determination of amylose content - Part 1: Reference method (ISO 6647-1:2007)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6647-1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

SN EN ISO 6647-2:2007

Reis - Bestimmung des Amylosegehalts - Teil 2: Routineverfahren (ISO 6647-2:2007)
Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 2: Méthodes de routine (ISO 6647-2:2007)
Rice - Determination of amylose content - Part 2: Routine methods (ISO 6647-2:2007)
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 6647-2:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe / Chauffages à combustibles solides et liquides

SN EN 15297:2011

Feste Biobrennstoffe - Bestimmung von Spurenelementen - As, Cd, Co, Cr, Cu, Hg, Mn, Mo, Ni, Pb, Sb, V und Zn
Biocombustibles solides - Détermination des éléments mineurs - As, Cd, Co, Cr, Cu, Hg, Mn, Mo, Ni, Pb, Sb, V et Zn
Solid biofuels - Determination of minor elements - As, Cd, Co, Cr, Cu, Hg, Mn, Mo, Ni, Pb, Sb, V and Zn
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16968:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN ISO 16701:2008

Korrosion von Metallen und Legierungen - Korrosion in künstlicher Atmosphäre - Schnellkorrosionsprüfungen unter zyklischer Einwirkung von Feuchte und intermittierendem Versprühen einer Salzlösung unter kontrollierten Bedingungen (ISO 16701:2003)

Corrosion des métaux et alliages - Corrosion en atmosphère artificielle - Essai de corrosion accélérée comprenant des expositions sous conditions contrôlées à des cycles d'humidité et à des vaporisations intermittentes de solution saline (ISO 16701:2003)

Corrosion of metals and alloys - Corrosion in artificial atmosphere - Accelerated corrosion test involving exposure under controlled conditions of humidity cycling and intermittent spraying of a salt solution (ISO 16701:2003)

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16701:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 410 Medizinprodukte - Qualitätsmanagement und zusammenhängende generelle Aspekte / Dispositifs médicaux - Management de la qualité et aspects généraux

SN CR 14060:2001

Medical device traceability

Gültig ab / Valable dès: 01.09.15

INB NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 3645-001:2013

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder, kontaktgeschützt, dreigängige Gewinde-Schnelkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires, à contacts protégés, à accouplement par filetage, à pas rapide à trois filets, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 001: Spécification technique

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, scoop-proof, triple start threaded coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 001: Technical specification

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3645-001:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

SN EN 3646-007:2007

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 007: Hermetischer fester Steckverbinder mit runden Schweiss- oder Lötflansch - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 007: Embase hermétique, à collerette ronde, fixée par soudure ou brasure - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 007: Receptacle, hermetic, round flange, welding or brazing mounting - Product standard

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3646-007:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

SN EN 3646-009:2006

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 009: Schutzkappe für festen Steckverbinder - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 009: Bouchon de vol pour embase - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 009: Protective cover for receptacle - Product standard

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3646-009:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 3646-010:2006

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 010: Schutzkappe für freien Steckverbinder - Produktnorm
Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 010: Bouchon de vol pour fiche - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 010: Protective cover for plug - Product standard
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3646-010:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 2183 Abfallwirtschaft / Gestion de déchets

SN EN 1501-1:2011

Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Hecklader
Bennes de collecte des déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - Partie 1: Bennes à chargement arrière
Refuse collection vehicles - General requirements and safety requirements - Part 1: Rear loaded refuse collection vehicles
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1501-1+A1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

SN EN 1501-1:2011

Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen - Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Hecklader
Bennes de collecte des déchets - Exigences générales et exigences de sécurité - Partie 1: Bennes à chargement arrière
Refuse collection vehicles - General requirements and safety requirements - Part 1: Rear loaded refuse collection vehicles
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1501-1+A1:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN 853:1997

Gummischläuche und -schlauchleitungen - Hydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Type hydraulique avec armature de fils métalliques tressés - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies - Wire braid reinforced hydraulic type - Specification
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 853:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

SN EN 853/AC:2007

Gummischläuche und -schlauchleitungen - Hydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Type hydraulique avec armature de fils métallique tressés - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies - Wire braid reinforced hydraulic type - Specification
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 853:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

SN EN 854:1997

Gummischläuche und -schlauchleitungen - Hydraulikschläuche mit Textileinlage - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Type hydraulique avec armature de textile - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies - Textile reinforced hydraulic type - Specification
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 854:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

SN EN 856:1997

Gummischläuche und -schlauchleitungen - Hydraulikschläuche mit Drahtspiraleinlage - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Type hydraulique avec armature hélicoïdale de fils métalliques - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies - Rubber-covered spiral wire reinforced hydraulic type - Specification
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 856:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

INB

Interdisziplinärer Normenbereich
Secteur interdisciplinaire de normalisation

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 857:1997

Gummschläuche und -schlauchleitungen - Kompakthydraulikschläuche mit Drahtgeflechteinlage - Spezifikation
Tuyaux et flexibles en caoutchouc - Type hydraulique compact avec armature de fils métalliques - Spécification
Rubber hoses and hose assemblies - Wire braid reinforced compact type for hydraulic applications - Specification
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 857:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.08.15



Fachbereich Bauwesen
Secteur particulier bâtiment, génie civil

Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein
Selnastrasse 16
Postfach
CH-8027 Zürich

T +41 (0)44 283 15 15
F +41 (0)44 283 15 16
www.sia.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

SN EN 16430-2:2014

SIA 384.531:2014

Gebälseunterstützte Heizkörper, Konvektoren und Unterflurkonvektoren - Teil 2: Prüfverfahren und Bewertung der Wärmeleistung

Radiateurs assistés par ventilateur, convecteurs et convecteurs de caniveaux - Partie 2: Méthode d'essais et d'évaluation de la puissance thermique

Fan assisted radiators, convectors and trench convectors - Part 2: Test method and rating for thermal output

Preisgruppe / Groupe de Prix: E8

Gültig ab / Valable dès: 01.07.15

Referenz / Référence: EN 16430-2:2014

SN EN 16430-3:2014

SIA 384.532:2014

Gebälseunterstützte Radiatoren, Konvektoren und Unterflurkonvektoren - Teil 3: Prüfverfahren und Bewertung der Kühlleistung

Radiateurs assistés par ventilateur, convecteurs et convecteurs de caniveaux - Partie 3: Méthode d'essais et d'évaluation de la puissance thermique en mode rafraîchissement

Fan assisted radiators, convectors and trench convectors - Part 3: Test method and rating for cooling capacity

Preisgruppe / Groupe de Prix: E6

Gültig ab / Valable dès: 01.07.15

Referenz / Référence: EN 16430-3:2014

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

| | |
|--|-------------------|
| EN 206:2013/prA1 | CEN/TC 104 |
| Beton - Festlegung, Eigenschaften, Herstellung und Konformität Béton - Spécification, performances, production et conformité Concrete - Specification, performance, production and conformity Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.15 | |
| EN 1873:2014/FprA1:2015 | CEN/TC 128 |
| Vorgefertigte Zubehörteile für Dachdeckungen - Lichtkuppeln aus Kunststoff - Produktspezifikation und Prüfverfahren Accessoires préfabriqués pour couverture - Lanterneaux ponctuels en matière plastique - Spécifications des produits et méthodes d'essais Prefabricated accessories for roofing - Individual rooflights of plastics - Product specification and test methods Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15 | |
| FprEN 1253-3 | CEN/TC 165 |
| Abläufe für Gebäude - Teil 3: Bewertung der Konformität Avaloirs et siphons pour bâtiments - Partie 3 : Évaluation de la conformité Gullies for buildings - Part 3: Evaluation of conformity Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.15 | |
| FprEN 1253-4 | CEN/TC 165 |
| Abläufe für Gebäude - Teil 4: Abdeckungen Avaloirs et siphons pour bâtiments - Partie 4 : Tampons/couvercles d'accès Gullies for buildings - Part 4: Access covers Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.12.15 | |
| prEN 115-1 | CEN/TC 10 |
| Sicherheit von Fahrtreppen und Fahrsteigen - Teil 1: Konstruktion und Einbau Sécurité des escaliers mécaniques et trottoirs roulants - Partie 1 : Construction et installation Safety of escalators and moving walks - Part 1: Construction and installation Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.15 | |
| prEN 752 | CEN/TC 165 |
| Entwässerungssysteme außerhalb von Gebäuden - Kanalmanagement Réseaux d'évacuation et d'assainissement à l'extérieur des bâtiments - Gestion du réseau d'assainissement Drain and sewer systems outside buildings - Sewer system management Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.15 | |
| prEN 1253-5 | CEN/TC 165 |
| Abläufe für Gebäude - Teil 5: Abläufe mit Leichtflüssigkeitssperren Avaloirs et siphons pour bâtiments - Partie 5 : Siphons avec obturateur pour liquides légers Gullies for buildings - Part 5: Gullies with light liquids closure Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15 | |
| prEN 14782 | CEN/TC 128 |
| Selbsttragende Dachdeckungs- und Wandbekleidungselemente für die Innen- und Außenanwendung aus Metallblech - Produktspezifikation und Anforderungen Self-supporting metal sheet for roofing, external cladding and internal lining - Product specification and requirements Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15 | |
| prEN 16908 | CEN/TC 51 |
| Zement und Baukalk - Umweltproduktdeklarationen - Produktkategorieregeln in Ergänzung zu EN 15804 Ciment et chaux de construction - Déclarations environnementales sur les produits - Règles de catégorie de produits complémentaires de l'EN 15804 Cement and building lime - Environmental product declarations - Product category rules complementary to EN 15804 Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15 | |

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN ISO 10582**CEN/TC 134**

Elastische Bodenbeläge - Spezifikation für heterogene Polyvinylchlorid-Bodenbeläge einschließlich Anforderungen an Polyvinylchlorid-Designbelag (ISO/DIS 10582:2015)

Revêtements de sol résilients - Revêtements de sol hétérogènes en poly(chlorure de vinyle) - Spécifications (ISO/DIS 10582:2015)

Resilient floor coverings - Specification for heterogeneous vinyl flooring to include luxury vinyl tile requirements (ISO/DIS 10582:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

prEN ISO 52003-1**CEN/TC 89**

Energieeffizienz von Gebäuden - Indikatoren, Anforderungen und Ausweiserstellung - Teil 1: Allgemeine Aspekte und Anwendung auf die Gesamtenergieeffizienz (ISO/DIS 52003-1:2015)

Performance énergétique des bâtiments - Méthodes d'expression de la performance énergétique globale et de certification énergétique des bâtiments - Partie 1: (ISO/DIS 52003-1:2015)

Energy performance of buildings - Indicators, requirements and certification - Part 1: General aspects and application to the overall energy performance (ISO/DIS 52003-1:2015)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

Das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) hat die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN), Harmonisierungsdokumente (HD) und Europäische Vornormen (ENV) angenommen. Sie erhalten mit Datum der entsprechenden Ankündigung im *Bulletin SEV/VSE* den Status einer Schweizer Norm bzw. Vornorm und gelten damit in der Schweiz als anerkannte Regeln der Technik. Über die Herausgabe entsprechender Technischer Normen von Electrosuisse entscheidet das Sekretariat des CES auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung. Technische Normen von Electrosuisse werden jeweils im *Bulletin SEV/VSE* angekündigt. Bis zu deren Herausgabe können die verfügbaren CENELEC-Texte gegen Kostenbeteiligung bezogen werden bei Electrosuisse, Normen- und Drucksachenverkauf, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.
ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC) a approuvé les Normes européennes (EN), Documents d'harmonisation (HD) et les Prénormes européennes (ENV) mentionnées ci-dessous. Dès la date de leur publication dans le *Bulletin SEV/ASE*, ces documents reçoivent le statut d'une Norme suisse, respectivement de Prénorme suisse et s'appliquent en Suisse comme règles reconnues de la technique. La publication de normes techniques correspondantes d'Electrosuisse relève de la compétence du secrétariat du CES, sur la base de l'éclaircissement des besoins effectué dans chaque cas. Les normes techniques d'Electrosuisse sont annoncées dans le *Bulletin SEV/ASE*. Jusqu'à leur parution, les textes CENELEC disponibles peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès d'Electrosuisse, Vente des Normes et Imprimés, Luppmenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

- EN 50090-4-3:2015** **CLC/TC 205**
Elektrische Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG) - Teil 4-3: Medienunabhängige Schicht Kommunikation über IP (EN 13321-2)
Systèmes électroniques pour les foyers domestiques et les bâtiments (HBES) - Partie 4-3: Couches indépendantes des medias - Communication sur IP (EN 13321-2)
Home and Building Electronic Systems (HBES) - Part 4-3: Media independent layers - Communication over IP (EN 13321-2)
- EN 50341-2-9:2015** **CLC/TC 11**
Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-9: National Normative Aspects (NNA) for Great Britain and Northern Ireland
- EN 50588-1:2015** **CLC/TC 14**
Mittelleistungstransformatoren 50 Hz, mit einer höchsten Spannung für Betriebsmittel nicht über 36 kV - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Transformateurs 50 Hz de moyenne puissance, de tension la plus élevée pour le matériel ne dépassant pas 36 kV - Partie 1: Exigences générales
Medium power transformers 50 Hz, with highest voltage for equipment not exceeding 36 kV - Part 1: General requirements
- EN 50629:2015** **CLC/TC 14**
Energiekennwerte von Großleistungstransformatoren ($U_m > 36$ kV oder $S_r = 40$ MVA)
Performance énergétique des transformateurs de grande puissance ($U_m > 36$ kV ou $S_r = 40$ MVA)
Energy performance of large power transformers ($U_m > 36$ kV or $S_r = 40$ MVA)
- EN 55032:2015** **CLC/TC 210**
Elektromagnetische Verträglichkeit von Multimediageräten und -einrichtungen - Anforderungen an die Störaussendung
Compatibilité électromagnétique des équipements multimédia - Exigences d'émission
Electromagnetic compatibility of multimedia equipment - Emission requirements
- EN 60172:2015** **CLC/TC 55**
Prüfverfahren zur Bestimmung des Temperaturindex von Lackdrähten und bandumwickelten Drähten
Méthode d'essai pour la détermination de l'indice de température des fils de bobinage émaillés et enveloppés de ruban
Test procedure for the determination of the temperature index of enamelled and tape wrapped winding wires

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 60335-2-95:2015/A1:2015

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-95: Besondere Anforderungen für Antriebe von Garagentoren mit Senkrechtbewegung zur Verwendung im Wohnbereich
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-95: Règles particulières pour les motorisations de portes de garage à ouverture verticale, pour usage résidentiel
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-95: Particular requirements for drives for vertically moving garage doors for residential use

EN 60384-23:2015

CLC/TC 40XA

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 23: Rahmenspezifikation - Oberflächenmontierbare metallisierte Polyethylen-Naphthalat-Folienkondensatoren für Gleichspannung
Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 23: Spécification intermédiaire - Condensateurs fixes pour montage en surface pour courant continu à diélectrique en film de polynaphtalate d'éthylène métallisé
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 23: Sectional specification - Fixed surface mount metallized polyethylene naphthalate film dielectric DC capacitors

EN 60601-2-16:2015

CLC/TC 62

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-16: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Hämodialyse-, Hämodiafiltrations- und Hämofiltrationsgeräten
Appareils électromédicaux - Partie 2-16: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils d'hémodialyse, d'hémodiafiltration et d'hémofiltration
Medical electrical equipment - Part 2-16: Particular requirements for basic safety and essential performance of haemodialysis, haemodiafiltration and haemofiltration equipment

EN ISO/IEC 17021-1:2015

CLC/TC 1

Konformitätsbewertung - Anforderungen an Stellen, die Managementsysteme auditieren und zertifizieren - Teil 1: Anforderungen
Évaluation de la conformité - Exigences pour les organismes procédant à l'audit et à la certification des systèmes de management - Partie 1: Exigences
Conformity assessment - Requirements for bodies providing audit and certification of management systems - Part 1: Requirements

EN 60695-11-20:2015

CLC/SR 89

Prüfungen zur Beurteilung der Brandgefahr - Teil 11-20: Prüfflammen - Prüfverfahren mit einer 500-W-Prüfflamme
Essais relatifs aux risques du feu - Partie 11-20: Flammes d'essai - Méthodes d'essai à la flamme de 500 W
Fire hazard testing - Part 11-20: Test flames - 500 W flame test methods

EN 60728-7-1:2005/A1:2015

CLC/TC 209

Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste - Teil 7-1: Zustandsüberwachung Hybrid-Faser-Koax-Netze (HFC) - Festlegung Bitübertragungsschicht (PHY) (IEC 60728-7-1:2003/A1:2015)
Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 7-1: Surveillance de l'état des installations extérieures des réseaux hybrides à fibre optique et câble coaxial - Spécification de la couche physique
Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 7-1: Hybrid Fibre Coax Outside Plant Status Monitoring - Physical (PHY) Layer Specification

EN 60875-1:2015

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - wellenlängenunabhängige Lichtwellenleiter-Verzweiger - Teil 1: Fachgrundspezifikation
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs à fibres optiques - Dispositifs de couplage à fibres optiques ne dépendant pas de la longueur d'onde - Partie 1: Spécification générique
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Non-wavelength-selective fibre optic branching devices - Part 1: Generic specification

EN 61169-47:2015

CLC/SR 46F

Hochfrequenzsteckverbinder - Teil 47: Rahmenspezifikation für koaxiale Hochfrequenzsteckverbinder mit Klemmkupplung, vorzugsweise für den Einsatz in 75-O-Kabelnetzen (Typ F-Quick)
Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 47: Spécification intermédiaire relative aux connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques avec accouplement par serrage, spécifiquement utilisés dans les réseaux câblés 75 O (type F-Quick)
Radio-frequency connectors - Part 47: Sectional specification for radio-frequency coaxial connectors with clamp coupling, typically for use in 75 O cable networks (type F-Quick)

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 61189-2-721:2015

CLC/SR 91

Prüfverfahren für Elektromaterialien, Leiterplatten und andere Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 2-721: Prüfverfahren für Verbindungsstrukturen (Leiterplatten) - Messung der relativen Permittivität und des Verlustfaktors von kupferkaschiertem Laminat im Mikrowellen-Frequenzbereich unter Verwendung eines Split Post dielektrischen Resonators
Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 2-721: Méthodes d'essai des matériaux pour structures d'interconnexion - Mesure de la permittivité relative et de la tangente de perte pour les stratifiés recouverts de cuivre en hyperfréquences à l'aide d'un résonateur diélectrique en anneaux fendus

Test methods for electrical materials, printed boards and other interconnection structures and assemblies - Part 2-721: Test methods for materials for interconnection structures - Measurement of relative permittivity and loss tangent for copper clad laminate at microwave frequency using split post dielectric resonator

EN 61290-1-1:2015

CLC/SR 86C

Prüfverfahren für Lichtwellenleiter-Verstärker - Teil 1-1: Optische Leistungs- und Verstärkungsparameter - Verfahren mit optischem Spektralanalysator
Amplificateurs optiques - Méthodes d'essai - Partie 1-1: Paramètres de puissance et de gain - Méthode de l'analyseur de spectre optique

Optical amplifiers - Test methods - Part 1-1: Power and gain parameters - Optical spectrum analyzer method

EN 61290-1-3:2015

CLC/SR 86C

Prüfverfahren für Lichtwellenleiter-Verstärker - Teil 1-3: Optische Leistungs- und Verstärkerparameter - Verfahren mit optischem Leistungsmessgerät
Amplificateurs optiques - Méthodes d'essai - Partie 1-3: Paramètres de puissance et de gain - Méthode par appareil de mesure de la puissance optique

Optical amplifiers - Test methods - Part 1-3: Optical power and gain parameters - Optical power meter method

EN 61340-4-1:2004/A1:2015

CLC/SR 101

Elektrostatik - Teil 4-1: Standard-Prüfverfahren für spezielle Anwendungen - Elektrischer Widerstand von Bodenbelägen und verlegten Fußböden

Electrostatique - Partie 4-1: Méthodes d'essai normalisées pour des applications spécifiques - Résistance électrique des revêtements de sol et des sols finis

Electrostatics - Part 4-1: Standard test methods for specific applications - Electrical resistance of floor coverings and installed floors

EN 61760-4:2015

CLC/SR 91

Oberflächenmontagetechnik - Teil 4: Klassifikation, Verpackung, Kennzeichnung und Handhabung feuchteempfindlicher Bauteile

Technique du montage en surface (SMT) - Partie 4: Classification, emballage, étiquetage et manipulation des dispositifs sensibles à l'humidité

Surface mounting technology - Part 4: Classification, packaging, labelling and handling of moisture sensitive devices

EN 61788-21:2015

CLC/SR 90

Supraleitfähigkeit - Teil 21: Supraleiterdrähte - Prüfverfahren für technische Supraleiterdrähte - Allgemeine Eigenschaften und Anleitung

Supraconductivité - Partie 21: Fils supraconducteurs - Méthodes d'essai pour fils supraconducteurs à usage pratique - Caractéristiques générales et lignes directrices

Superconductivity - Part 21: Superconducting wires - Test methods for practical superconducting wires - General characteristics and guidance

EN 62007-1:2015

CLC/SR 86C

Optoelektronische Halbleiterbauelemente für Anwendungen in Lichtwellenleitersystemen - Teil 1: Vorlage für Leistungsspezifikationen für wesentliche Grenz- und Kennwerte

Dispositifs optoélectroniques à semiconducteurs pour application dans les systèmes à fibres optiques - Partie 1: Modèle de spécification relatif aux valeurs et caractéristiques essentielles

Semiconductor optoelectronic devices for fibre optic system applications - Part 1: Specification template for essential ratings and characteristics

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 62047-15:2015

Halbleiterbauelemente - Bauelemente der Mikrosystemtechnik - Teil 15: Prüfverfahren zur Bondqualität zwischen PDMS und Glas

Dispositifs à semiconducteurs - Dispositifs microélectromécaniques - Partie 15: Méthode d'essai de la résistance de collage entre PDMS et verre

Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 15: Test method of bonding strength between PDMS and glass

EN 62047-16:2015

Halbleiterbauelemente - Bauelemente der Mikrosystemtechnik - Teil 16: Messverfahren zur Ermittlung der Eigenspannungen in Dünnschichten von MEMS-Bauteilen - Substratkrümmungs- und Biegebalken-Verfahren

Dispositifs à semiconducteurs - Dispositifs microélectromécaniques - Partie 16: Méthodes d'essai pour déterminer les contraintes résiduelles des films de MEMS - Méthodes de la courbure de la plaquette et de déviation de poutre en porte-à-faux

Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 16: Test methods for determining residual stresses of MEMS films; wafer curvature and cantilever beam deflection methods

EN 62047-17:2015

Halbleiterbauelemente - Bauelemente der Mikrosystemtechnik - Teil 17: Wölbungs-Prüfverfahren zur Bestimmung mechanischer Eigenschaften dünner Schichten

Dispositifs à semiconducteurs - Dispositifs microélectromécaniques - Partie 17: Méthode d'essai de renflement pour la mesure des propriétés mécaniques des couches minces

Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 17: Bulge test method for measuring mechanical properties of thin films

EN 62135-1:2015

CLC/TC 26B

Widerstandsschweißeinrichtungen - Teil 1: Sicherheitsanforderungen für die Konstruktion, Herstellung und Errichtung

Matériels de soudage par résistance - Partie 1: Exigences de sécurité pour la conception, la fabrication et l'installation

Resistance welding equipment - Part 1: Safety requirements for design, manufacture and installation

EN 62220-1-1:2015

CLC/TC 62

Medizinische elektrische Geräte - Merkmale digitaler Röntgenbildgeräte - Teil 1-1: Bestimmung der detektiven Quanten-Ausbeute - Bildempfänger für Röntgenbildgebung

Appareils électromédicaux - Caractéristiques des appareils d'imagerie à rayonnements x - Partie 1-1: Détermination de l'efficacité quantique de détection - Détecteurs utilisés en imagerie radiographique

Medical electrical equipment - Characteristics of digital x-ray imaging devices - Part 1-1: Determination of the detective quantum efficiency - Detectors used in radiographic imaging

EN 62559-2:2015

CLC/TC 8X

Anwendungsfallmethodik - Teil 2: Definition der Anwendungsfallvorlage, Akteurliste und der Anforderungsliste

Méthodologie des cas d'utilisation - Partie 2: Définition du formulaire type de modèle de cas d'utilisation, de la liste d'acteurs et de la liste d'exigences

Use case methodology - Part 2: Definition of the template for use cases, actor list and requirements list

EN 62560:2012/A1:2015

LED-Lampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung für Spannungen > 50 V - Sicherheitsanforderungen

Lampes à LED autoballastées pour l'éclairage général fonctionnant à des tensions > 50 V - Spécifications de sécurité

Self-ballasted LED-lamps for general lighting services by voltage > 50 V - Safety specifications

EN 62670-2:2015

CLC/TC 82

Konzentrator-Photovoltaik (CPV) Leistungsmessung - Teil 2: Energiemessung

Concentrateurs photovoltaïques (CPV) - Essai de performances - Partie 2: Mesure de l'énergie

Photovoltaic concentrators (CPV) - Performance testing - Part 2: Energy measurement

EN 62733:2015

CLC/TC 34Z

Programmierbare Bauteile von elektronischen Betriebsgeräten für Lampen - Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen

Composants programmables dans les appareillages électroniques de lampes - Exigences générales et exigences de sécurité

Programmable components in electronic lamp controlgear - General and safety requirements

EN 62769-1:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 1: Überblick

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 1: Vue d'ensemble

Field device integration (FDI) - Part 1: Overview

ANNAHME VON EN, ENV, HD APPROBATION DES EN, ENV, HD

EN 62769-2:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 2: FDI-Client
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 2: Client FDI
Field Device Integration (FDI) - Part 2: FDI Client

EN 62769-3:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 3: FDI-Server
Les dispositifs et leur intégration dans les systèmes de l'entreprise; Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 3: Serveur FDI
Devices and integration in enterprise systems; Field Device Integration - Part 3: FDI Server

EN 62769-4:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 4: FDI-Packages
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 4: Paquetages FDI
Field Device Integration (FDI) - Part 4: FDI Packages

EN 62769-5:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 5: FDI-Informationsmodell
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 5: Modèle
Field Device Integration (FDI) - Part 5: FDI Information Model

EN 62769-6:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 6: Technologieabbildungen
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 6: Mapping de technologies FDI
Field Device Integration (FDI) - Part 6: FDI Technology Mapping

EN 62769-7:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 7: Kommunikationsgeräte
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 7: Appareils de communication FDI
Field Device Integration (FDI) - Part 7: FDI Communication Devices

EN 62769-101-1:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 101-1: Profile - Foundation Fieldbus H 1
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 101-1: Profils - Foundation Fieldbus H1
Field Device Integration (FDI) - Part 101-1: Profiles - Foundation Fieldbus H1

EN 62769-101-2:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Profile - Teil 101-2: Foundation Fieldbus HSE
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 101-2: Profils - Foundation Fieldbus HSE
Field Device Integration (FDI) - Part 101-2: Profiles - Foundation Fieldbus HSE

EN 62769-103-1:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Profile - Teil 103-1: PROFIBUS
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 103-1: Profils - PROFIBUS
Field Device Integration (FDI) - Part 103-1: Profiles - PROFIBUS

EN 62769-103-4:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Profile - Teil 103-4: PROFINET
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 103-4: Profils - PROFINET
Field Device Integration (FDI) - Part 103-4: Profiles - PROFINET

EN 62769-109-1:2015

Feldgeräteintegration (FDI) - Profile - Teil 109-1: HART(r) und WirelessHART(r)
Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 109-1: Profils - HART(r) et WirelessHART(r)
Field Device Integration (FDI) - Part 109-1: Profiles - HART(r) and WirelessHART(r)

EN 62878-1-1:2015

Trägermaterial mit eingebetteten Bauteilen - Teil 1-1: Fachgrundspezifikation - Prüfverfahren
Substrat avec appareil(s) intégré(s) - Partie 1-1: Spécification générique - Méthodes d'essai
Device embedded substrate - Part 1-1: Generic specification - Test methods

CLC/SR 91

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.

Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

FprEN 62276:2015 [49/1144/CDV]

CLC/TC 49

Tranches monocristallines pour applications utilisant des dispositifs à ondes acoustiques de surface (OAS) - Spécifications et méthodes de mesure

Single crystal wafers for surface acoustic wave (SAW) device applications - Specifications and measuring methods

SC 34A / Lampes

prEN 62663-2 [34A/1850/CDV]

CLC/SC 34A

Non-integrated LED lamps - Part 2: Performance requirements

TC 18 / Installations électriques des navires et des unités mobiles et fixes en mer

FprEN 60092-504:2015 [18/1457/CDV]

CLC/TC 18

Installations électriques à bord des navires - Partie 504: Automatisation, commande et instrumentation

Electrical installations in ships - Part 504: Automation, control and instrumentation

TC 80 / Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes

EN 61162-450:2011/FprA1 [80/760/CDV]

CLC/TC 80

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 450: Multiple talkers and multiple listeners - Ethernet interconnection

TC 89 / Essais relatifs aux risques du feu

FprEN 60695-1-21:2015 [89/1264/CDV]

CLC/TC 89

Essais relatifs aux risques du feu - Partie 1-21: Lignes directrices pour l'évaluation des risques du feu des produits électrotechniques - Allumabilité - Résumé et pertinence des méthodes d'essais

Fire hazard testing - Part 1-21: Guidance for assessing the fire hazard of electrotechnical products - Ignitability - Summary and relevance of test methods

FprEN 60695-10-3:2015 [89/1263/CDV]

CLC/TC 89

Essais relatifs aux risques du feu - Partie 10-3: Chaleur anormale - Essai de déformation par réduction des contraintes de moulage

Fire hazard testing - Part 10-3: Abnormal heat - Mould stress relief distortion test

TC 100 Audio-, Video- und Multimedia-Anlagen und -Geräte / Systèmes et appareils audio, video et multimedia

FprEN 62766-1:2015 [100/2484/CDV]

CLC/TC 100

Fonction des terminaux grand public open iptv forum (oipf) et interfaces de réseau pour l'accès aux services iptv et multimédias de l'internet ouvert - Partie 1: Généralités

Open IPTV Forum (OIPF) Consumer Terminal Function and Network Interfaces for Access to IPTV and Open Internet Multimedia Services - Part 1: Overview

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

FprEN 62766-2-1:2015 [100/2487/CDV]

CLC/TC 100

Fonction des terminaux grand public Open IPTV Forum (OIPF) et interfaces de réseau pour l'accès aux services IPTV et multimédias de l'internet ouvert - Partie 2-2: Diffusion en flux adaptatif sur HTTP

Open IPTV Forum (OIPF) Consumer Terminal Function and Network Interfaces for Access to IPTV and Open Internet Multimedia Services - Part 2-2: HTTP Adaptive Streaming

FprEN 62766-3:2015 [100/2489/CDV]

CLC/TC 100

Fonction des terminaux grand public Open IPTV Forum (OIPF) et interfaces de réseau pour l'accès aux services IPTV et multimédias de l'internet ouvert - Partie 3: Métadonnées de contenu

Open IPTV Forum (OIPF) Consumer Terminal Function and Network Interfaces for Access to IPTV and Open Internet Multimedia Services - Part 3: Content Metadata

TK 2 Elektrische Maschinen / Machines tournantes

FprEN 60034-1:2015 [2/1788/CDV]

CLC/TC 2

Machines électriques tournantes - Partie 1: Caractéristiques assignées et caractéristiques de fonctionnement
Rotating electrical machines - Part 1: Rating and performance

FprEN 60034:2015 [2/1789/CDV]

CLC/TC 2

Machines électriques tournantes - Partie 12: Caractéristiques de démarrage des moteurs triphasés à induction à cage à une seule vitesse
Rotating electrical machines - Part 12: Starting performance of single-speed three-phase cage induction motors

TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviare

EN 50122-1:2011/FprAB:2015

CLC/TC 9X

Railway applications - Fixed installations - Electrical safety, earthing and the return circuit - Part 1: Protective provisions against electric shock

TK 13 Einrichtungen für elektrische Energiemessung und Laststeuerung / Equipements de mesure de l'énergie électrique et de commande des charges

EN 62052-11:2003/FprA1:2015 [13/1625/CDV]

CLC/TC 13

Equipement de comptage de l'électricité (CA) – Prescriptions générales, essais et conditions d'essai – Partie 11: Equipement de comptage

Electricity metering equipment (AC) - General requirements, tests and test conditions - Part 11: Metering equipment

EN 62052-21:2004/FprA1:2015 [13/1626/CDV]

CLC/TC 13

Équipement de comptage de l'électricité (CA) - Exigences générales, essais et conditions d'essai - Partie 21: Equipement de tarification et de contrôle de charge

Electricity metering equipment (AC) - general requirements, tests and test conditions - Part 21: Tariff and load control equipment

EN 62053-11:2003/FprA1:2015 [13/1627/CDV]

CLC/TC 13

Equipement de comptage de l'électricité (c.a.) - Prescriptions particulières - Partie 11: Compteurs électromécaniques d'énergie active (classes 0,5, 1 et 2)

Electricity metering equipment (AC) - Particular requirements - Part 11: Electromechanical meters for active energy (classes 0,5, 1 and 2)

EN 62053-21:2003/FprA1:2015 [13/1628/CDV]

CLC/TC 13

IEC 62053-21 Amd. 1: Equipement de comptage de l'électricité (c.a.) - Prescriptions particulières - Partie 21: Compteurs statiques d'énergie active (classes 1 et 2)

Electricity metering equipment (AC) - Particular requirements - Part 21: Static meters for active energy (classes 1 and 2)

EN 62053-22:2003/FprA1:2015 [13/1629/CDV]

CLC/TC 13

Equipement de comptage de l'électricité (c.a.) - Prescriptions particulières -Partie 22: Compteurs statiques d'énergie active (classes 0,2 S et 0,5 S)

Electricity metering equipment (AC) - Particular requirements - Part 22: Static meters for active energy (classes 0,2 S and 0,5 S)

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

EN 62053-23:2003/FprA1:2015 [13/1630/CDV] CLC/TC 13

IEC 62053-23 Amd. 1: Equipement de comptage de l'électricité (c.a.) - Prescriptions particulières - Partie 23: Static meters for reactive energy (classes 2 and 3)

Electricity metering equipment (AC) - Particular requirements - Part 23: Static meters for reactive energy (classes 2 and 3)

EN 62053-24:2015/FprA1:2015 [13/1631/CDV] CLC/TC 13

Equipement de comptage de l'électricité (c.a.) - Prescriptions particulières - Partie 24: Compteurs statiques d'énergie réactive à la fréquence fondamentale (classes 0,5 S, 1 S et 1)

Electricity metering equipment (AC) - Particular requirements - Part 24: Static meters for reactive energy at fundamental frequency (classes 0,5 S, 1 S and 1)

EN 62054-11:2004/FprA1:2015 [13/1632/CDV] CLC/TC 13

Electricity metering (AC) - Tariff and load control - Part 11: Particular requirements for electronic ripple control receivers

13/1633/CDV CLC/TC 13

Equipement de comptage de l'électricité (c.a.) Tarification et contrôle de charge Partie 21: Prescriptions particulières pour horloges de tarification

Electricity metering (AC) - Tariff and load control - Part 21: Particular requirements for time switches

TK 15 Isoliermaterialien / Generale Aspekte und Prüfmethode / Matériaux isolants / Aspects généraux et essais

EN 60684-3-247:2011/FprA1:2015 [15/754/CDV] CLC/TC 15

Gaines isolantes souples - Partie 3: Spécifications pour types particuliers de gaines - Feuille 247: Gaines thermorétractables en polyoléfine, à double paroi (épaisse et moyenne), non retardées à la flamme

Flexible insulating sleeving- Part 3 Specifications for individual types of Sleeving- Sheet 247 : Heat-shrinkable, polyolefin sleeving, dual wall, not flame retarded, thick and medium wall

TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs

FprEN 61951-1:2015 [21A/580/CDV] CLC/SC 21A

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non-acide - Accumulateurs étanches pour applications portables - Partie 1: Nickel-Cadmium

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non acid electrolytes - Secondary sealed cells and batteries for portable applications - Part 1: Nickel-Cadmium

FprEN 61951-2:2015 [21A/581/CDV] CLC/SC 21A

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non-acide - Accumulateurs étanches pour applications portables - Partie 2: Nickel-métal hydrure

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non acid electrolytes - Portable sealed rechargeable single cells - Part 2: Nickel-metal hydride

FprEN 62133-1:2015 [21A/578/CDV] CLC/SC 21A

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Exigences de sécurité pour les accumulateurs portables étanches, et pour les batteries qui en sont constituées, destinés à l'utilisation dans des applications portables - Partie 1: Systèmes au nickel

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for portable sealed secondary cells, and for batteries made from them, for use in portable applications - Part 1: Nickel systems

FprEN 62133-2:2015 [21A/579/CDV] CLC/SC 21A

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Exigences de sécurité pour les accumulateurs portables étanches, et pour les batteries qui en sont constituées, destinés à l'utilisation dans des applications portables - Partie 1: Systèmes au nickel

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Part 2: Safety requirements for portable sealed secondary lithium cells, and for batteries made from them, for use in portable applications

TK 22 Leistungselektronik / Electronique de puissance

FprEN 61204-3:2015 [22E/159/CDV] CLC/SC 22E

Alimentations basse tension, sortie continue - Partie 3: Compatibilité électromagnétique (CEM)

Low voltage power supplies, d.c. output - Part 3: Electromagnetic compatibility (EMC)

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

FprEN 61204-7:2015 [22E/160/CDV]

Alimentations à découpage basse tension - Partie 7: Exigences de sécurité
Low-voltage switch mode power supplies - Part 7: Safety requirements

CLC/SC 22E

TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

FprEN 61094-3:2015 [29/873/CDV]

Microphones de mesure - Partie 3: Méthode de base pour l'étalonnage en champ libre des microphones étalons de laboratoire par la méthode de réciprocité
Electroacoustics - Measurement microphones - Part 3: Primary method for free-field calibration of laboratory standard microphones by the reciprocity technique

CLC/TC 29

TK 34B Lampensockel und Lampenfassungen / Culots et douilles

EN 60061-1:1993/FprA52:2015/FprAA:2015

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps

CLC/TC 34Z

EN 62722-1:201X/FprAA:2015

Luminaire performance - Part 1: General requirements

CLC/TC 34Z

EN 62722-2-1:201X/FprAA:2015

Luminaire performance - Part 2-1: Particular requirements for LED luminaires

CLC/TC 34Z

TK 34C Vorschaltgeräte für Entladungslampen / Ballasts pour lampes à décharge

EN 61347-2-3:2011/FprA1:2015 [34C/1154/CDV]

Lamp control gear - Part 2-3: Particular requirements for a.c. and/or d.c. supplied electronic control gear for fluorescent lamps

CLC/SC 34C

TK 34D Leuchten / Luminaires

EN 60598-2-13:2006/FprA2:2015 [34D/1169/CDV]

Luminaires - Partie 2-13: Règles particulières - Luminaires encastrés dans le sol
Luminaires - Part 2-13: Particular requirements - Ground recessed luminaires

CLC/SC 34D

TK 35 Trockenbatterien / Piles

FprEN 60086-5:2015 [35/1344/CDV]

Primary batteries - Part 5: Safety of batteries with aqueous electrolyte

CLC/TC 35

TK 36 Isolatoren / Isolateurs

FprEN 61466-1:2015 [36/365/CDV]

Éléments de chaîne d'isolateurs composites pour lignes aériennes de tension nominale supérieure à 1 000 V - Partie 1: Classes mécaniques et armatures d'extrémité normalisées
Composite string insulator units for overhead lines with a nominal voltage greater than 1000 V - Part 1: Standard strength and end fittings

CLC/TC 36

TK 40 Kondensatoren und Widerstände für Elektronik und Nachrichtentechnik / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques et de télécommunication

EN 60384-14:2013/FprA1:2015 [40/2384/CDV]

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 14: Spécification intermédiaire - Condensateurs fixes d'antiparasitage et raccordement à l'alimentation
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 14: Sectional specification - Fixed capacitors for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

CLC/TC 40

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

FprEN 60384-15:2015 [40/2386/CDV]

CLC/TC 40

Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 15: Spécification intermédiaire - Condensateurs fixes au tantale, à électrolyte non solide ou solide
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 15: Sectional specification - Fixed tantalum capacitors with non-solid or solid electrolyte

TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

FprEN 61076-3-120:2015 [48B/2434/CDV]

CLC/SC 48B

Connecteurs pour équipements électroniques - Exigences de produit - Partie 3-120: Connecteurs rectangulaires - Spécification particulière pour connecteurs de puissance démontables à encliquetage pour une tension continue assignée de 250 V et un courant assigné de 30 A
Connectors for electronic equipment - Product requirements - Part 3-120: Rectangular connectors - Detail specification for rewirable power connector with snap locking for 250 v d.c. And rated current of 30 a

TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Conduite des systèmes de puissance et communications associées

FprEN 61970-301:2015 [57/1571/CDV]

CLC/TC 57

Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 301: Common Information Model (CIM) Base

FprEN 62325-451-6:2015 [57/1572/CDV]

CLC/TC 57

Framework for energy market communications - Part 451-6: Publication of information on market, contextual and assembly models for European style market

TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

FprEN 62849:2015 [59/636/CDV]

CLC/TC 59

Méthodes d'évaluation de l'aptitude à la fonction des robots mobiles à usage domestique
Performance evaluation method of mobile household robot

TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

FprEN 60335-2-87:2015 [61H/306/CDV]

CLC/SC 61H

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-87: Particular requirements for electrical animal-stunning equipment

TK 61F Handgeführte und tragbare motorbetriebene Elektrowerkzeuge / Outils électroportatifs à moteur et machines-outils électriques semi-fixes

FprEN 62841-4-2:2015 [116/224/CDV]

CLC/TC 116

Electric Motor-Operated Hand-Held Tools, Transportable Tools and Lawn and Garden Machinery - Safety - Part 4-2: Particular requirements for hedge trimmers

prEN 50632-2-3:2015

CLC/TC 116

Electric motor-operated electric tools - Dust measurement procedure - Part 2-3: Particular requirements for concrete grinders and disk-type sanders

prEN 50632-2-4:2015

CLC/TC 116

Electric motor-operated electric tools - Dust measurement procedure - Part 2-4: Particular requirements for sanders other than disk type

prEN 50632-3-1

CLC/TC 116

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-1: Particular requirements for transportable table saws

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

prEN 50632-3-9

CLC/TC 116

Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-9: Particular requirements for transportable mitre saws

TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

EN 62563-1:2010/FprA1:2015 [62B/983/CDV]

CLC/SC 62B

Medical electrical equipment - Medical image display systems - Part 1: Evaluation methods

TK 65 Mess-, Steuer- und Regelsysteme für industrielle Prozesse / Systèmes mesure et commande dans les processus industriels

FprEN 61987-14:2015 [65E/458/CDV]

CLC/SC 65E

Compilation of comments on 65E/443/CD - IEC 61987-14 Ed. 1.0: Industrial-Process Measurement and Control - Data Structures and Elements in Process Equipment Catalogues - Part 14: Lists of properties (LOP) for temperature measuring equipment for electronic

FprEN 62264-3:2015 [65E/456/CDV]

CLC/SC 65E

INTÉGRATION DU SYSTEME DE COMMANDE D'ENTREPRISE -- Partie 3: Modèles d'activités pour la gestion des opérations de fabrication

Enterprise-Control System Integration Part 3: Activity models of manufacturing operations management

FprEN 62264-5:2015 [65E/459/CDV]

CLC/SC 65E

Intégration du système de commande d'entreprise - Partie 5 Transactions entre systèmes de gestion de commande d'entreprise et systèmes de fabrication

Enterprise-Control System Integration Part 5: Business to manufacturing transactions

TK 69 Elektrische Strassenfahrzeuge / Véhicules électriques routières

FprEN 62840-2:2015 [69/369/CDV]

CLC/TC 69

Electric vehicle battery swap system Part 2: Safety requirements

TK 82 Systeme für fotovoltaische Umwandlung von Sonnenenergie / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

FprEN 62788-1-4:2015 [82/975/CDV]

CLC/TC 82

Procédures de mesure des matériaux utilisés dans les modules photovoltaïques - Partie 1-4: Encapsulants - Mesurage du facteur de transmission optique et calcul du facteur de transmission photonique à pondération solaire, de l'indice de jaunissement et de la fréquence de coupure des ultraviolets

Measurement procedures for materials used in Photovoltaic Modules - Part 1-4: Encapsulants - Measurement of optical transmittance and calculation of the solar-weighted photon transmittance, yellowness index, and UV cut-off frequency

FprEN 62788-1-5:2015 [82/970/CDV]

CLC/TC 82

Procédures de mesure des matériaux utilisés dans les modules photovoltaïques - Partie 1-5: Encapsulants - Mesurage de la variation des dimensions linéaires des matériaux d'encapsulation en couche résultant des conditions thermiques appliquées

Measurement procedures for materials used in photovoltaic modules - Part 1-5: Encapsulants - Measurement of change in linear dimensions of sheet encapsulation material resulting from applied thermal conditions

TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

FprEN 61291-2:2015 [86C/1318/CDV]

CLC/SC 86C

Optical amplifiers - Part 2: Single channel applications - Performance specification template

FprEN 61300-3-25:2015 [86B/3900/CDV]

CLC/SC 86B

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures - Partie 3-25: Examens et mesures - Concentricité des férules sans angle et des férules sans angle avec fibre montée

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-25: Examinations and measurements - Concentricity of non-angled ferrules and non-angled ferrules with fibre installed

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

| | |
|--|-------------------|
| FprEN 61753-052-3:2015 [86B/3898/CDV] Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 052-3: Single mode fibre pigtail style fixed attenuator for category U - Uncontrolled environment | CLC/SC 86B |
| FprEN 61753-052-6:2015 [86B/3899/CDV] Fibre optic interconnecting devices and passive components- Performance standard - Part 052-6: Single mode fibre non-connectorized fixed attenuator for category O - Outside plant environment | CLC/SC 86B |
| FprEN 61757-2-1:2015 [86C/1322/CDV] Fibre optic sensors - Part 2-1: Strain measurement - Strain sensors based on fibre Bragg gratings | CLC/SC 86C |
| FprEN 61757-3-1:2015 [86C/1323/CDV] Fibre optic sensors - Part 3-1: Temperature measurement - Distributed sensing | CLC/SC 86C |
| FprEN 62343-1:2015 [86C/1312/CDV] Dynamic modules - Part 1: Performance standards - General conditions | CLC/SC 86C |
| FprEN 62343-3-1:2015 [86C/1314/CDV] Dynamic modules - Part 3-1: Performance specification templates - Dynamic channel equalizers | CLC/SC 86C |
| FprEN 62343-3-2:2015 [86C/1324/CDV] Dynamic modules - Part 3-2: Performance specification templates - Optical channel monitor | CLC/SC 86C |

TK CISPR Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques (CISPR) / Comité international spécial des perturbations radioélectriques (CISPR)

| | |
|--|-----------------------|
| EN 55016-2-3:2010/FprA3 [CIS/A/1108/CDV] Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques - Partie 2-3: Méthodes de mesure des perturbations et de l'immunité - Mesures des perturbations rayonnées Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 2-3: Methods of measurement of disturbances and immunity - Radiated disturbance measurements | CLC/SC CISPR/A |
|--|-----------------------|

TK 101 Elektrostatik / Electrostatique

| | |
|---|-------------------|
| FprEN 61340-2-3:2015 [101/470/CDV] Electrostatique - Partie 2-3: Méthodes d'essais pour la détermination de la résistance et de la résistivité des matériaux solides destinés à éviter les charges électrostatiques Electrostatics - Part 2-3: Methods of test for determining the resistance and resistivity of solid materials used to avoid electrostatic charge accumulation | CLC/TC 101 |
|---|-------------------|

TK 108 Sicherheit und Energieeffizienz von Einrichtungen der Audio- Video- und Informationstechnik / Sécurité des appareils électroniques dans le domaine de l'audio, de la video, du traitement de l'information et des technologies de la communication

| | |
|--|-------------------|
| EN 60065:2014/FprA1:2015 [108/594/CDV] Appareils audio, vidéo et appareils électroniques analogues - Exigences de sécurité Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements | CLC/TC 108 |
| EN 62368-1:2014/FprA1:2015 [108/595/CDV] Equipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1: Exigences de sécurité Audio, video and similar electronic apparatus - Safety requirements | CLC/TC 108 |



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 560 66 67
www.asut.ch
info@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 1 Technische Produktdokumentation, -spezifikation und -definition / Documentation technique du produit, spécification et définition

SN EN ISO 7010/A4:2015

Graphische Symbole - Sicherheitsfarben und Sicherheitszeichen - Registrierte Sicherheitszeichen (ISO 7010:2011/Amd 4:2013); Änderung A4

Symboles graphiques - Couleurs de sécurité et signaux de sécurité - Signaux de sécurité enregistrés (ISO 7010:2011/Amd 4:2013); Amendement A4

Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Registered safety signs (ISO 7010:2011/Amd 4:2013); Amendment A4

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 7010:2012/A4:2014

SN EN ISO 16610-40:2015

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Filterung - Teil 40: Morphologische Profilfilter: Grundlegende Konzepte (ISO 16610-40:2015)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Filtrage - Partie 40: Filtres de profil morphologiques: Concepts de base (ISO 16610-40:2015)

Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 40: Morphological profile filters: Basic concepts (ISO 16610-40:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 16610-40:2015

SN EN ISO 16610-41:2015

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Filterung - Teil 41: Morphologische Profilfilter: Filter mit Kreisscheibe und horizontaler Strecke (ISO 16610-41:2015)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Filtrage - Partie 41: Filtres de profil morphologiques: Filtre disque et filtre segment de droite horizontal (ISO 16610-41:2015)

Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 41: Morphological profile filters: Disk and horizontal line-segment filters (ISO 16610-41:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 16610-41:2015

SN EN ISO 16610-49:2015

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Filterung - Teil 49: Morphologische Profilfilter: Skalenraumverfahren (ISO 16610-49:2015)

Spécification géométrique des produits (GPS) - Filtrage - Partie 49: Filtres de profil morphologiques: Techniques d'analyse par espace d'échelle (ISO 16610-49:2015)

Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 49: Morphological profile filters: Scale space techniques (ISO 16610-49:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 16610-49:2015

SN EN ISO 25178-606:2015

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Oberflächenbeschaffenheit: Flächenhaft - Teil 606: Merkmale von berührungslos messenden Geräten (Fokusvariation) (ISO 25178-606:2015)

Spécification géométrique des produits (GPS) - État de surface: Surfacique - Partie 606: Caractéristiques nominales des instruments sans contact (à variation focale) (ISO 25178-606:2015)

Geometrical product specification (GPS) - Surface texture: Areal - Part 606: Nominal characteristics of non-contact (focus variation) instruments (ISO 25178-606:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 14

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 25178-606:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN ISO 17658:2015

Schweißen - Unregelmäßigkeiten an Brennschnitten, Laserstrahlschnitten und Plasmaschnitten - Terminologie (ISO 17658:2002)

Soudage - Défauts des coupes exécutées par oxycoupage, coupage laser et coupage plasma - Terminologie (ISO 17658:2002)

Welding - Imperfections in oxyfuel flame cuts, laser beam cuts and plasma cuts - Terminology (ISO 17658:2002)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 12584:1999

Referenz / Référence: EN ISO 17658:2015

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN ISO 16122-1:2015

Land- und Forstmaschinen - Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten - Teil 1: Allgemeines (ISO 16122-1:2015)

Matériel agricole et forestier - Contrôle des pulvérisateurs en service - Partie 1: Généralités (ISO 16122-1:2015)

Agricultural and forestry machinery - Inspection of sprayers in use - Part 1: General (ISO 16122-1:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 6

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 16122-1:2015

SN EN ISO 16122-2:2015

Land- und Forstmaschinen - Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten - Teil 2: Geräte mit horizontalem Gestänge (ISO 16122-2:2015)

Matériel agricole et forestier - Contrôle des pulvérisateurs en service - Partie 2: Pulvérisateurs à rampe horizontale (ISO 16122-2:2015)

Agricultural and forestry machinery - Inspection of sprayers in use - Part 2: Horizontal boom sprayers (ISO 16122-2:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 13790-1:2003

Referenz / Référence: EN ISO 16122-2:2015

SN EN ISO 16122-3:2015

Land- und Forstmaschinen - Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten - Teil 3: Geräte mit vertikalem Gestänge, Sprühgeräte und ähnliche Geräte (ISO 16122-3:2015)

Matériel agricole et forestier - Contrôle des pulvérisateurs en service - Partie 3: Pulvérisateurs pour cultures arbustives et arboricoles (ISO 16122-3:2015)

Agricultural and forestry machinery - Inspection of sprayers in use - Part 3: Sprayers for bush and tree crops (ISO 16122-3:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 9

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Ersetzt / Remplace: SN EN 13790-2:2003

Referenz / Référence: EN ISO 16122-3:2015

SN EN ISO 16122-4:2015

Land- und Forstmaschinen - Kontrolle von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln - Teil 4: Fest installierte und teilbewegliche Geräte (ISO 16122-4:2015)

Matériel agricole et forestier - Contrôle des pulvérisateurs en service - Partie 4: Pulvérisateurs fixes et semi-mobiles (ISO 16122-4:2015)

Agricultural and forestry machines - Inspection of sprayers in use - Part 4: Fixed and semi-mobile sprayers (ISO 16122-4:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 10

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 16122-4:2015



Fachbereich Maschinen- und Metallindustrie
Secteur particulier Industrie des machines et des métaux

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29
CH-8400 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN)

Swissmem NK 47 Pumpen / Pompes

SN EN ISO 14414:2015

Energetische Bewertung von Pumpensystemen (ISO/ASME 14414:2015)

Evaluation énergétique des systèmes de pompage (ISO/ASME 14414:2015)

Pump system energy assessment (ISO/ASME 14414:2015)

Preisgruppe / Groupe de Prix: 18

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Referenz / Référence: EN ISO 14414:2015

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

prEN ISO 4885**ECISS/TC 100**

Eisenwerkstoffe - Wärmebehandlung - Begriffe (ISO/DIS 4885:2015)
Produits ferreux - Traitements thermiques - Vocabulaire (ISO/DIS 4885:2015)
Ferrous products - Heat treatments - Vocabulary (ISO/DIS 4885:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

prEN ISO 15618-1**CEN/TC 121**

Prüfung von Schweißern für Unterwasserschweißen - Teil 1: Unterwasserschweißer für Nassschweißen unter Überdruck (ISO/DIS 15618-1:2015)
Épreuve de qualification des soudeurs pour le soudage sous l'eau - Partie 1: Scaphandriers soudeurs pour le soudage hyperbare en pleine eau (ISO/DIS 15618-1:2015)
Qualification testing of welders for underwater welding - Part 1: Diver-welders for hyperbaric wet welding (ISO/DIS 15618-1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN ISO 22829**CEN/TC 121**

Widerstandsschweißen - Transformatoren-Gleichrichter für Schweißzangen mit integrierten Transformatoren - Transformatoren-Gleichrichtereinheiten mit einer Arbeitsfrequenz von 1000 Hz (ISO/DIS 22829:2015)
Soudage par résistance - Transformateurs-redresseurs pour pinces de soudage à transformateur incorporé - Transformateurs-redresseurs alimentés sous une fréquence de 1000 Hz (ISO/DIS 22829:2015)
Resistance welding - Transformer-rectifier for welding guns with integrated transformers - Transformer-rectifier units operating at 1000 Hz frequency (ISO/DIS 22829:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

Swissmem NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

prEN ISO 148-1**ECISS/TC 101**

Metallische Werkstoffe - Kerbschlagbiegeversuch nach Charpy - Teil 1: Prüfverfahren (ISO/DIS 148-1:2015)
Matériaux métalliques - Essai de flexion par choc sur éprouvette Charpy - Partie 1: Méthode d'essai (ISO/DIS 148-1:2015)
Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 1: Test method (ISO/DIS 148-1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN ISO 148-2**ECISS/TC 101**

Metallische Werkstoffe - Kerbschlagbiegeversuch nach Charpy - Teil 2: Prüfung der Prüfmaschinen (Pendelschlagwerke) (ISO/DIS 148-2:2015)
Matériaux métalliques - Essai de flexion par choc sur éprouvette Charpy - Partie 2: Vérification des machines d'essai (mouton-pendule) (ISO/DIS 148-2:2015)
Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 2: Verification of testing machines (ISO/DIS 148-2:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

prEN ISO 148-3**ECISS/TC 101**

Metallische Werkstoffe - Kerbschlagbiegeversuch nach Charpy - Teil 3: Vorbereitung und Charakterisierung von Charpy-V-Referenzproben für die indirekte Überprüfung der Prüfmaschinen (Pendelschlagwerke) (ISO/DIS 148-3:2015)
Matériaux métalliques - Essai de flexion par choc sur éprouvette Charpy - Partie 3: Préparation et caractérisation des éprouvettes Charpy à entaille en V pour la vérification indirecte des machines d'essai mouton-pendule (ISO/DIS 148-3:2015)
Metallic materials - Charpy pendulum impact test - Part 3: Preparation and characterization of Charpy V-notch test pieces for indirect verification of pendulum impact machines (ISO/DIS 148-3:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

EN ISO 5395-2:2013/prA1**CEN/TC 144**

Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 2: Handgeführte Rasenmäher, Änderung 1: OPC, Annahmekriterien für das Schneidwerkzeug (ISO 5395-2:2013/DAM 1:2015)
Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 2: Tondeuses à gazon à conducteur à pied - Amendement 1: (ISO 5395-2:2013/DAM 1:2015)
Garden equipment - Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers - Part 2: Pedestrian-controlled lawnmowers - Amendment 1: OPC, Cutting means acceptance criteria - Pressurized hoses of hydraulic systems (ISO 5395-2:2013/DAM 1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

EN ISO 5395-3:2013/prA1**CEN/TC 144**

Gartengeräte - Sicherheitsanforderungen für verbrennungsmotorisch angetriebene Rasenmäher - Teil 3: Rasenmäher mit Fahrersitz mit sitzendem Benutzer, Änderung 1: ROPS, OPC, Annahmekriterien für das Schneidwerkzeug, unter Druck stehende Schläuche von Hydrauliksystemen, Abschnitt A.2.7, Anhang B, Bild 4 (ISO 5395-3:2013/DAM 1:2015)
Matériel de jardinage - Exigences de sécurité pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion interne - Partie 3: Tondeuses à gazon à conducteur assis - Amendement 1: (ISO 5395-3:2013/DAM 1:2015)
Garden equipment - Safety requirements for combustion-engine-powered lawnmowers - Part 3: Ride-on lawnmowers with seated operator - Amendment 1: OPC, Parking brake, ROPS, Pressurized hoses of hydraulic systems, Cutting means acceptance criteria, Clause A.2.7, Annex B Figure 4 (ISO 5395-3:2013/DAM 1:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.10.15

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen verlieren mit sofortiger Wirkung ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes ci-dessous perdent avec effet immédiat leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN 12584:1999

Unregelmässigkeiten an Brennschnitten, Laserstrahlschnitten und Plasmaschnitten - Terminologie

Défauts des coupes exécutées par oxycoupage, coupage laser et coupage plasma - Terminologie

Imperfections in oxyfuel flame cuts, laser beam cuts and plasma cuts - Terminology

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17658:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

Swissmem NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN 13790-1:2003

Landmaschinen - Pflanzenschutzgeräte; Prüfung von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten - Teil 1:
Feldspritzgeräte

Matériels agricole - Pulvérisateurs; Contrôle des pulvérisateurs en service - Partie 1: Pulvérisateurs pour cultures basses

Agricultural machinery - Sprayers; Inspection of sprayers in use - Part 1: Field crop sprayers

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16122-2:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15

SN EN 13790-2:2003

Landmaschinen - Pflanzenschutzgeräte - Prüfung von in Gebrauch befindlichen Pflanzenschutzgeräten - Teil 2: Spritz- und
Sprühgeräte für Raumkulturen

Matériel agricole - Pulvérisateurs - Contrôle des pulvérisateurs en service - Partie 2: Pulvérisateurs à jet porté pour arbustes et
arboriculture

Agricultural machinery - Sprayers - Inspection of sprayers in use - Part 2: Air-assisted sprayers for bush and tree crops

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 16122-3:2015

Gültig ab / Valable dès: 01.08.15



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZUR KRITIK VORGELEGTE ENTWÜRFE PROJETS MIS À L'ENQUÊTE

Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Geschäftsstelle zu richten.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central compétent jusqu'à la date mentionnée.

prEN ISO 11819-2

CEN/TC 227

Akustik - Messung des Einflusses von Straßenoberflächen auf Verkehrsgeräusche - Teil 1: Nahfeldmessmethode
Acoustique - Méthode de mesurage de l'influence des revêtements de chaussées sur le bruit émis par la circulation - Partie 2:
Méthode de proximité immédiate (ISO/DIS 11819-2:2015)
Acoustics - Measurement of the influence of road surfaces on traffic noise - Part 2: The close-proximity method (ISO/DIS
11819-2:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.15

prEN 12697-23

CEN/TC 227

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 23: Bestimmung der indirekten Zugfestigkeit von Asphalt-Probekörpern
Mélanges bitumineux - Méthode d'essais - Partie 23 : Détermination de la résistance à la traction indirecte des éprouvettes
bitumineuses
Bituminous mixtures - Test methods - Part 23: Determination of the indirect tensile strength of bituminous specimens
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.15

prEN 16907-2

CEN/TC 396

Erdarbeiten - Teil 2: Materialklassifizierung
Terrassements - Partie 2: Classification des matériaux
Earthworks - Part 2: Classification of materials
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.15

Nichts verpassen: Das Update-Abonnement hält Ihre Normen auf dem aktuellen Stand.



Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

- Wir überprüfen monatlich Ihr individuelles Normenportfolio oder die gewünschten ICS-Sachgruppen
- Wir liefern zuverlässig Informationen über neue, geänderte oder zurückgezogene Normen
- Sie entscheiden, was Sie kaufen möchten und wie wir liefern sollen
- Sie profitieren von der Möglichkeit des einfachen Datenimports in ihr eigenes Dokumenten-Management-System
- Sie haben garantiert weniger Aufwand und sind trotzdem immer up to date

Das SNV-Update-Abonnement und das ICS-Update-Abonnement passen sich Ihren Bedürfnissen an: Die aktuellen Änderungen Ihres Normenbestands und Ihrer Sachgruppen erhalten Sie je nach Wunsch automatisch auf CD oder in Papierform – oder Sie lassen sich monatlich informieren und bestellen nur das, was Sie wünschen.

Registrierte mysnv.ch-Kunden verwalten ihr Abonnement ganz einfach online.

**Gerne beraten wir Sie persönlich:
+41 (0)52 224 54 54 oder solutions@snv.ch.**

Ne laissez pas passer l'occasion: l'abonnement de mise à jour actualise vos normes.



Nos abonnements de mise à jour:
reconnu et recommandé comme
instrument de contrôle par
les organismes de certification.

- Nous contrôlons votre portefeuille de normes ou les groupes ICS que vous souhaitez sur une base mensuelle
- Nous vous livrons des informations fiables sur les nouveautés, les modifications ou les retraits de normes
- Vous décidez de ce que vous souhaitez acheter et comment vous souhaitez être livré
- Vous avez la possibilité d'importer les données facilement dans votre propre système de gestion des documents
- Vous réduisez ainsi le temps nécessaire et vos normes restent toujours à jour

Les abonnements de mise à jour SNV et ICS s'adaptent à vos besoins: recevez sur demande les modifications actualisées de votre recueil de normes et de vos groupes automatiquement sur CD ou sous format papier. Ou alors, obtenez des informations mensuelles et ne commandez que ce que vous souhaitez.

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

Nous vous donnerons volontiers des conseils personnalisés, par téléphone au +41 (0)52 224 54 54 ou par e-mail à solutions@snv.ch.

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

| | | |
|-----------------|--|--|
| A1 | Änderung 1 | Amendement 1 |
| AC | Corrigendum | Corrigendum |
| asut * | Schweizerischer Verband der Telekommunikation | Association Suisse des Télécommunications |
| CEN | Comité Européen de Normalisation | Comité Européen de Normalisation |
| CENELEC | Comité Européen de Normalisation Electrotechnique | Comité Européen de Normalisation Electrotechnique |
| CES | Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse) | Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse) |
| EN | Europäische Norm | Norme européenne |
| ENV | Europäische Vornorm | Prénorme européenne |
| electrosuisse * | SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie | Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information |
| ETS | European Telecommunication Standard | European Telecommunication Standard |
| ETSI | European Telecommunication Standards Institute | European Telecommunication Standards Institute |
| FB | Fachbereich | Secteur particulier |
| HD | Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC) | Document d'harmonisation (CEN/CENELEC) |
| IEC | International Electrotechnical Commission | International Electrotechnical Commission |
| INB * | Interdisziplinärer Normenbereich der SNV | Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV |
| ISO | International Organization for Standardization | International Organization for Standardization |
| ITU | International Telecommunication Union | International Telecommunication Union |
| NIHS * | Normes de l'Industrie Horlogère Suisse | Normes de l'Industrie Horlogère Suisse |
| NK | Normen-Komitee | Comité de normalisation |
| PrEN | Preliminary European Standard | Preliminary European Standard |
| SC | Sub-Committee | Sub-Committee |
| SIA * | Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein | Société suisse des ingénieurs et des architectes |
| SN | Schweizer Norm | Norme suisse |
| SNV | Schweizerische Normen-Vereinigung | Association Suisse de Normalisation |
| SWISSMEM * | Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie | Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux |
| SWITEC | Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln | Centre Suisse d'Information pour règles techniques |
| TC | Technical Committee | Technical Committee |
| TR | Technical Report | Technical Report |
| TS | Technical Specification | Technical Specification |
| VSS * | Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute | Association suisse des professionnels de la route et des transports |
| WG | Working Group | Working Group |

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV